

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Martes 2 de agosto de 1988  
Año LXXXVIII.—Núm. 26.918

Ante la falta de iniciativas de la Administración autonómica

## El PS catalán pide explicación sobre las muertes provocadas por sobredosis de heroína en Barcelona

Barcelona.— El grupo parlamentario del PSC pedirá la comparecencia del conseller de Sanidad de la Generalitat, Xavier Trias, en la Cámara catalana para que responda de lo que los diputados socialistas consideran una actitud de inhibición ante las muertes provocadas por sobredosis de heroína en la provincia de Barcelona.

El diputado socialista Xavier Soto explicó a Efe que el alto número de víctimas que ha provocado la heroína en Barcelona en el último mes le ha decidido a formular una pregunta en el Parlamento dirigida al consejero de Sanidad, en cuyo texto se critica la falta de iniciativas que, a juicio del PSC, ha mostrado la Administración autonómica en ese asunto.

La pregunta, que será trami-

tada con carácter de urgencia, se formulará el próximo mes de septiembre, cuando concluyan las vacaciones parlamentarias, y «una vez haya pasado esta situación», explicó Soto, quien considera que las responsabilidades políticas deben exigirse una vez solventado el problema.

### VEINTE MUERTOS POR HEROINA DE GRAN PUREZA

Hasta este momento, se eleva a veinte el número de personas que han fallecido en Barcelona tras inyectarse heroína procedente, al parecer, de una partida de gran pureza.

Los análisis de orina y sangre practicados a los fallecidos en el Instituto Nacional de Toxicología de Barcelona señalan que

la heroína causante de estas muertes es de una pureza de un cincuenta por ciento aproximadamente, cuando lo habitual es que los toxicómanos la consuman tan sólo al diez o al quince por ciento.—Efe

IRLANDA DEL NORTE

## Varias personas heridas al estallar una bomba en el condado de Tyrone

Belfast (Reino Unido).—Un número indeterminado de personas resultaron hoy heridas al estallar una bomba en el condado de Tyrone, entre Dungannon y Cookstown, informó la Policía del Ulster.

El lunes, una explosión en un cuartel del Ejército en Londres causó la muerte de un soldado y heridas a otros nueve. El Ejército Republicano Irlandés (IRA) reivindicó horas más tarde la autoría de este atentado.—Efe.

## SEGOVIA

### Mañana, a las 20,30, el gran homenaje popular a Pedro Delgado

Previamente se le ofrecerá una recepción en el Ayuntamiento

Confirmaron su asistencia el secretario de Estado para el Deporte y el presidente de la Junta (Pág. 3)

Cerca de 1.500 personas anoche, en el Festival Internacional (Pág. 5)

## 77 muertos en las carreteras españolas

Madrid.—Setenta y siete personas murieron en las carreteras españolas desde el viernes hasta las 24 horas de ayer, lunes, en el marco de la «operación salida» de vacaciones, informaron a «Efe» fuentes de la Dirección General de Tráfico.

Andalucía ha sido la Comunidad Autónoma en la que tuvieron lugar el mayor número de acci-

dentos (15) con 17 muertos, seguida de Cataluña, con 11 siniestros y 19 muertos.

La Rioja y Cantabria han sido las únicas en las que no ha habido accidentes mortales durante esos cuatro días.

La relación de accidentes, muertos y heridos en estos días es la siguiente:

Día	Accidentes	Muertos	H. graves	H. leves
29	14	16	11	16
30	14	16	12	8
31	19	28	36	50
1	15	17	5	6

En los mismos días del pasado año los muertos fueron 75, pero fuentes de Tráfico explicaron a «Efe» que la comparación no es válida al no coincidir los días de final de mes con los de semana, y «en un sábado y domingo se mueven tres millones de vehicu-

los y en un día normal de semana 150.000».

El número de vehículos que salieron a la carretera en estos días se calcula en unos cuatro millones, que transportaron a unos 18 millones de personas.—Efe.

## Shultz inicia una visita oficial a Argentina

La primera que realiza un secretario de Estado norteamericano desde la guerra de las Malvinas

Buenos Aires.—El secretario de Estado norteamericano, George Shultz, llegará hoy a Buenos Aires en una visita oficial de tres días durante la que se reunirá con el presidente argentino, Raúl Alfonsín, y dirigentes de los partidos políticos de la oposición.

Según analistas políticos locales, la llegada de Shultz demuestra el «interés» norteamericano por la situación política en Argentina, país que se prepara para elegir un nuevo presidente democrático, después de una transición que siguió a siete años de régimen militar.

La agenda del secretario de Estado norteamericano prevé dos reuniones con Alfonsín, y entrevistas con los candidatos a los comicios presidenciales de 1989.

La visita oficial de Shultz es la primera que realiza a Buenos Aires un secretario de Estado norteamericano desde la guerra de 1982 entre Argentina y Gran Bretaña por la posesión de las islas Malvinas.

Fuentes diplomáticas consultadas hoy por «Efe» señalaron que Shultz llega a Argentina «en el mejor momento» de las relaciones bilaterales, que habían sido afectadas por el apoyo estadounidense a Gran Bretaña durante el conflicto bélico en el Atlántico Sur.

Asimismo, destacaron el «interés especial» de Shultz por conocer personalmente a los gobernadores de Córdoba, Eduardo Angeloz, y de La Rioja, Carlos Menem, candidatos a presidente de la Unión Cívica Radical (UCR), en el poder, y del Partido Justicialista (peronista), principal fuerza de la oposición, respectivamente.

No se descarta que Shultz mantenga «charlas informales» con otros dirigentes políticos, entre ellos el diputado Alvaro Alsogaray, candidato presidencial por la Unión del Centro Democrático, de centro derecha.—Efe.

## Felipe González, en Madrid

Madrid.—El presidente del Gobierno, Felipe González, se encuentra hoy en Madrid, donde llegó a mediodía procedente del Coto de Doñana (Huelva), en donde pasa sus vacaciones junto a su familia.

Felipe González mantuvo durante la mañana una entrevista con el vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, y permanecerá hoy y mañana en el Palacio de la Moncloa trabajando, informaron a Efe fuentes oficiales.

González regresará al Coto de Doñana probablemente el jueves por la mañana y, durante esta semana, no está previsto que se traslade a Palma de Mallorca para mantener una entrevista con el Rey Juan Carlos.

ALFONSO GUERRA VIAJARA A ECUADOR

El vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, viajará a Quito (Ecuador) el próximo martes, día 9, para asistir a la toma de posesión del nuevo presidente ecuatoriano, Rodrigo Borja.

Alfonso Guerra tiene previsto permanecer unos días en Quito y, posteriormente, se trasladará a Lima para recibir el título de «doctor honoris causa» por una Universidad peruana, informaron fuentes oficiales.—Efe

CON ESTE NUMERO DE

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ofrecemos un «poster» a todo color en homenaje a

PEDRO DELGADO

## apunte del día

### CRISIS RESUELTA

Casi nos confunden. Hubo momentos durante la pasada semana en los que creíamos estar en una nueva campaña electoral gallega. Nos lo recordó precisamente el defecto de participación popular que suelen llevar incorporados tales eventos. Las palabras del señor Fernando González Laxe sacadas del contexto podrían servir muy bien para «cualquier cosa». Porque en todo momento ha tenido las mejores palabras para los mayores desastres. Y la crisis, si la hubo (porque esto también se duda) ha quedado resuelta.

El señor Barreiro deja a los gallegos porque no «quiere traicionar la confianza de un pueblo» y viene otro nuevo, Javier Suárez-Vence, a poner orden en el desconcierto. Dice además de su antecesor que su dimisión ha sido «un sacrificio heroico e injusto», y añade que «un procesamiento le puede ocurrir a cualquier que tenga un cargo público».

Hemos de entender que los más afortunados somos siempre los ciudadanos de a pie: No tenemos cargos y sin él erradicamos de golpe cualquier eventualidad de procesamiento.

De momento, el ex vicepresidente de la Xunta de Galicia ha de responder ante un sumario que se le sigue por presuntos delitos de prevaricación y cohecho. Por su parte, lo tiene más crudo el señor Suárez-Vence, pues desde este momento le puede pasar cualquier cosa, hasta que le procesen. Ya saben: «le puede ocurrir a cualquiera».

Los que nada han de temer son los gallegos. Su actual Gobierno ha demostrado que puede resolver en pocas horas cualquiera crisis, por muy mayúscula que ésta sea.

### El destino de los impuestos

Hacienda va a la caza de quienes la defraudan. Para que su acción tenga resonancia no debe invertir en publicidad, se dedica a captar famosos. Hay que reconocer que los ha elegido perfectamente, porque Lola Flores dio mucho de sí y alguno de sus incondicionales habrá derramado más de una lágrima. Con Pedro Ruiz la cosa no ha ido peor, porque sin pelos en la lengua se ha dedicado a proferir agudas frases y sentencias lapidarias, dignas de figurar en un manual de meditación para ministros responsables.

El público ya está amedrentado, todos estamos en casa con el sobre de los impresos y temblamos cuando lo miramos. Por desgracia nuestra aportación no será ni la mínima parte de lo que deben pagar esos «desafortunados» que, como Julio Iglesias, les resulta más rentable comprarse una chocita en Miami y pagar los impuestos de un país civilizado. Sí, nuestra aportación no será tan abultada, pero como todo es proporcional y, además, nos toca el propio bolsillo, nos cae fatal, para qué callarlo, si además lo saben sin tener que hacer encuestas.

Lo malo del caso, aunque sentimos y lamentamos que estos artistas tengan que pagar tan abultadas cifras de pesetas, es que tanto su dinero como el exiguo, pero nuestro, no sabemos dónde va a parar ni para qué sirve.

No existe control público del empleo de los presupuestos en los gastos públicos. Es decir, que del dinero recaudado de los ciudadanos, sólo sabemos cómo se nos saca del bolsillo, pero no hay forma de que quienes lo dimos sepamos cómo realmente nos lo gastan. Y cuan-

do preguntamos, lo único que se les ocurre es coger otro popular y mandarle un inspector para que las páginas de los periódicos sólo hablen de lo que había defraudado el artista.

Y para no perdernos en generalidades, basta con sumar cada mes lo que se deduce de la nómina para la seguridad social y se consiguen cantidades sustanciosas; uno piensa que hasta podría darle para una visita a la clínica Mayo de EE.UU., para una revisión del corazón y sin embarco cuando nos duele la tripa, después de unas horas de antesala (medicina general, especialista los jueves a las 14,45 dentro de tres semanas, etc. etc.) terminamos con un papel en la mano, denominado «volante» que nos permite ser operados —siempre que podamos resistir— a los tres meses; un «volante» que permite ponerte en una cola que el «cuponazo» filmó para el spot televisivo.

Muy bien está la ejemplaridad del capón al que no paga lo debido, ahora falta el castigo a quien administra mal.

Clemente Ferrer

### UN MINUTO

#### Escribir para niños

Hay algo todavía más difícil que escribir. Y es escribir para adolescentes y para niños. Carlos Murciano, reconocido maestro en el primer quehacer, ha ido profundizando últimamente en el segundo. Tras una serie ya considerable de libros infantiles (con *El mar sigue esperando* obtuvo por cierto su segundo Premio Nacional de Literatura, en 1986), ahora ha publicado, casi sin solución con continuidad, *Lun* (Edelvives) y *La niña enlutada* (Ed. SM). Digamos dos delicias, dos delicadas delicias, de las que mana fragancia láurea.

Octavio AGUILERA

# Las tribulaciones de AP

Amalio Salvador

Mi vida, que ya tiene una larga cronología, con sus extrañezas, sus mezclas de luces y sombras, de admiraciones y fracasos, siempre en los límites del riesgo, nunca aburrída, nunca indiferente, a parte de haber intentado hacer decentemente las cosas, ha estado siempre en la crítica constructiva de cuantos acontecimientos vulnerables se han producido a su paso. Y en este recorrido hay un tramo, corto, pero con el asfalto todavía caliente, y es el referido a A.P. Eloísa y yo hicimos posible que este partido saliera en Segovia de su situación embrionaria y tuviera un alumbramiento feliz. Fue para mí una experiencia interesante, aunque sólo a efectos de conocer por dentro cómo se mueven las aguas turbias y cuánto ciego son capaces de almaceñar. Esa perfecta casada que fue Eloísa y que Fray Luis de León hubiera querido tener delante cuando escribió su obra, cuántas veces me dijo: «Pero, Amalio, cómo es posible que quieras estar en una cosa tan fea y putrefacta, como un partido, porque ella acudió sólo en función de su fidelidad en mi seguimiento. De los espacios opacos que mi pequeña historia registra, ese fue sin duda un tiempo sin luz.»

Y todo esto como prólogo y para salir a tiempo de posibles intemperancias. Este cronista hoy vuelve a referirse a A.P., porque A.P. está, una vez más en el escándalo político de la sociedad; y no oculto que lo hago con dolor; pero ¿qué más le puede pasar a este partido...?

#### A.P. SIN IDENTIDAD

Los partidos, todos hoy, están sin identidad, tiene un nombre que no se corresponde con nada, han perdido la conciencia de sí mismos, practican el nomadismo sociológico, se dirigen, como los buitres allí donde hay carroña, deambulan por el espacio político a la búsqueda de una ración de soberanía y han renunciado a ser y a creer. El mismo P.S.O.E., que ahora está lírica y libidinosamente loco en el mando, con orgasmos y disfrutes hasta la perversidad, se ha ido lejos de sus cavernas, ha renunciado a la dialéctica marxista, está en la infidelidad y la herejía de sus credos, ha dejado en la cuneta el pantalón vaquero y la camisa de cuadros, tiene despreciada a la clase obrera de la que procede y a la que está obligado, y se lo pasa pipa en los centros de lujo, de exhibición, de luz y de esplendor.

A.P. ha podido ser un partido con identidad, su acoplamiento sociológico está en una parcela donde hay una filosofía, de la que son deducibles unos principios: La libertad, la dignidad del hombre, la fe en su creatividad, el espíritu de empresa, la emoción y el entusiasmo por el riesgo; y, hoy, también la comprensión social y el humanismo. Esta es una base doctrinal no sometida a veleidades ni esca-

ramuzas. Pero Fraga aquí no ha sido razón, sino pasión, temperamento, prisa..., le ha faltado la paciencia que acompaña al labrador, que siembra, seleccionando previamente la semilla, y no aplica la hoz hasta la maduración. En esta España democrática, estaba y está todo por hacer, y también los partidos.

Fraga tuvo la ocasión de formar un gran partido conservador, pero la precipitación le llevó a otras zonas, el centro, donde efectivamente había votos, pero que todavía no ha dado la imagen de lo que es, que perdura en la ambigüedad y que de momento no es otra cosa que un estercolero de políticos. Es verdad que la parcela de Fraga hoy no da diputados para ganar, pero recuerdo que los conservadores ingleses, en una ocasión, en que triunfaba el laborismo, dijeron que les había que dejar en el mando hasta que se pudrieran. Fraga contaba con cinco millones de votos de calidad, seguros, fieles, que conocen los caminos de salvación, eran una garantía y materia prima suficiente para fabricar un partido y hacer una oposición brillante y necesaria. Hoy no hay partido, no hay oposición, con lo que tampoco hay democracia, y esos cinco millones de votos están en la orfandad.

#### A.P. SIN LIDER

Nuestra democracia está menos racionalizada que en otros países, sencillamente porque sus gentes son de otra manera, más temperamentales, más emotivas, más viscerales, por eso entre nosotros son más necesarios los líderes netos, los que nacen de dentro, los que con su espontaneidad y su carisma son capaces en un momento determinado, de electrizar y arrebatar masas, llegándoles hasta el corazón. Un líder es prácticamente un subproducto, preparado en el laboratorio de la ciencia sociológica y política, que se le fabrica para un objetivo determinado, que permanece, mientras los enanos pueden medrar a su lado, y que se le archiva después. Pero éste no es precisamente nuestro líder, o el que a nosotros nos va, porque no se corresponde con nuestra idiosincrasia. Somos un pueblo a quien le entristece la normalidad y no siente emoción alguna ni entusiasmo por el trabajo de cada día. Pero si con la aventura y lo incierto; ahí está Perico Delgado, ganador del Tour de Francia, que ha supuesto la locura para Segovia, el estremecimiento para toda España y un ídolo que imitar para la gente joven.

Pero en política no hay Pericos, ahora mismo tenemos marchito a Felipe, capullo en otros tiempos de tanto conatos femeninos, y Suárez, el imperterritito, que intenta un nuevo maquillaje, pero que no llega a ninguna parte. Su guapeza ya no impresiona, no motiva y además no supone solución al-

guna democrática. Tendrá algunos votos procedentes de ese espectáculo variopinto y aberrante que ofrece eso que es la alternativa al socialismo, y nada más; y Fraga, que, parodiando una frase evangélica, vino a los suyos y los suyos le echaron, primero de su casa, después le exportaron a Europa y ahora, recluso en Finisterre, le vuelven a explotar políticamente; juegan con su paisaje y el amor a su tierra, pero lo que quieren es que produzca unos votos para el partido desde Galicia. Y en el horizonte ¿qué se ve?, ¿Mario Conde... ese príncipe de las finanzas que alegra tantos corazones, que entretiene damas, desde las revistas del corazón...? Es una tentación sin sentido. Como buen financiero sabrá medir el riesgo. Se corresponde con la línea conservadora, pero haría mal entrar tan pronto en el juego sucio de la política. ¿y Aznar...? Es otra esperanza, pero ya manchada. Da la imagen de un nuevo estilo conservador; es convincente en sus afirmaciones, y serio en sus reflexiones y proyectos, pero es muy posible que ya sea un objetivo a derribar por los enanos. Últimamente ha dicho cosas admirables, como que un congreso no se podía anunciar para ver cuál era el sillón que cada uno iba a ocupar sino para concretar la identidad del partido cara al futuro. Pero Aznar debe saber que en política ni se olvida ni se perdona.

#### UNA CASA DE HUESPEDES EN UN CRUCE DE CAMINOS

Un partido es una fabricación para posibilitar la democracia, por lo que «ad intra» no puede ser él mismo otra cosa que democracia, libertad y crítica. Hoy no hay partido que ofrezca estas virtudes. La situación de A.P. no se corresponde con lo que Fraga dice: «que es signo de su vitalidad», sino de su encabronamiento. Fraga abrió las puertas a los destructores y dinamiteros de la U.C.D., la convirtió en la hospedería de estos advenedizos y hoy es un cruce de caminos donde cada uno ha dejado su mina colocada. Parodiando también a Zorrilla en el Tenorio podíamos decirle a Fraga que le había dejado inservible para él y para los demás. A.P. es una batalla campal por el poder. Fraga fue víctima de sus equivocaciones y le defenestraron, se hizo un congreso para la sucesión en Mancha, que éste hábilmente manipuló para hacerse con la presidencia; pero Herrero de Miñón quedó con sus fauces abiertas para tragárselo en la primera ocasión. Matutes deambula y cena, pero no se aclara. Osorio obedece consignas secretas y destruye cuanto encuentra a su paso y el anuncio de un nuevo congreso con procedimientos dogmáticos para seguir en el poder. También, como a Mordeto, que bastante se lleva, que en paz descanse.



Hazte socio de la Cruz Roja.  
Harás Bien.

Homenaje a Pedro Delgado

## El secretario de Estado para el Deporte y el presidente de la Junta confirman su asistencia a los actos



Pedro Delgado llega al estrado donde el pasado año se celebró el homenaje popular. (Foto: F. de Aranguren)

El secretario de Estado para el Deporte, Javier Gómez Navarro; el presidente de la Junta de Castilla y León, José M.ª Aznar y el consejero de Cultura, Javier León de la Riva, han confirmado su asistencia al homenaje popular que Segovia tributará mañana a Pedro Delgado. La organización del homenaje ha convocado esta mañana una rueda de prensa a la que han asistido representantes de todos los organismos participantes en Protur y en la que pocos datos nuevos se han dado a conocer.

Por lo que se refiere al orden de los actos se confirma el que estos días se ha venido divulgando en todos los medios informativos. A las siete de la tarde habrá una recepción en el Ayuntamiento, de la que no se han dado detalles pues al parecer el equipo de gobierno las está ultimando. Si llega a tiempo la medalla de honor del Ayuntamiento de Tours, se le impondrá por el alcalde de Segovia. También es muy probable que Pedro Delgado salga al balcón del Ayuntamiento para saludar a las personas que se hayan concentrado en la Plaza Mayor.

Seguidamente el corredor y su familia se trasladarán al santuario de la Virgen de la Fuencisla donde en un acto íntimo Delgado ofrecerá su triunfo a la Virgen.

Alrededor de las 8,30 —la organización tiene especial interés en llevar estrictamente el horario— comenzará el acto en la plaza Oriental, donde se espera la asistencia de 20.000 a 30.000 personas, según los organizadores.

Allí Pedro Delgado recibirá un regalo de la ciudad que será un cuadro del artista Angel Cristóbal Higuera. Lo recibirá de manos del presidente de Protur y delegado de la Junta, Víctor Martín. Será entonces cuando Pedro dirija unas palabras al público concentrado en la plaza.

Una vez terminado este acto, Protur dará por finalizada su participación en el homenaje. Si hay o no una verbena posterior será por cuenta exclusivamente del Ayuntamiento y está aun por decidir.

La organización celebrará alrededor de las diez de la noche, tras una rueda de prensa con el homenajeado, una cena para los medios informativos locales, nacionales e internacionales «para agradecer la difusión que durante estos días se ha hecho de Segovia. Este no será un homenaje popular sino una cena que ofrece la ciudad representada por Protur a los medios informativos».

Los organizadores han hecho un llamamiento a los que asistan al homenaje para que sigan las indicaciones de las fuerzas del orden y se eviten incidentes que pueden ser peligrosos cuando hay tales aglomeraciones de público. El diseño de las medidas de seguridad será ultimado esta tarde en el transcurso de una reunión con los representantes de las Fuerzas de Seguridad del Estado, Protección Civil y todos los organismos que colaboren en el tema del orden.

### PEDRO DELGADO EN MADRID

Procedente de París, donde ha ganado el último criterium de los que tenía programados, Pedro Delgado ha llegado esta mañana al aeropuerto de Madrid-Barajas. Desde su llegada, el corredor segoviano ha intentado eludir el acoso de los numerosos medios informativos que querían sus palabras y su presencia. Según fuentes de la familia es probable que Pedro llegue esta noche a Segovia aunque han querido mantener la mayor discreción posible sobre su paradero.

PLENO DE LA DIPUTACION

## Aprobada la estructura organizativa, la plantilla refundida y el nuevo régimen de retribuciones

### También las solicitudes de préstamo para financiar los Planes Provinciales, el de la Zona Nordeste y los del Fondo de Cooperación

El pleno de la Diputación en que fueron aprobados los presupuestos para el presente ejercicio, aprobó igualmente otros asuntos de clara repercusión en los mismos, como la de la nueva estructura organizativa, la plantilla refundida del personal y las nuevas retribuciones de funcionarios, en el capítulo de gastos de personal o la de solicitudes de créditos para afrontar obras de planes provinciales o del fondo de cooperación local, en el de transferencias de capital.

#### NUEVA ESTRUCTURA

Con los votos a favor de los diputados del PSOE y la DC, los contrarios de los del CDS y la abstención de los de AP e IU, fue aprobada la nueva estructura organizativa de los servicios de la corporación así como la plantilla refundida del personal de la corporación.

La organización interna de la Diputación Provincial se estructurará en cuatro áreas básicas: secretaría general; gestión económica; servicios técnicos, proyectos y obras, y cultura y bienestar social, en la que se integran los centros asistenciales y las residencias juveniles.

Además se crea un gabinete técnico que comprenderá los servicios de bancos de datos, estudios y planificación y la unidad de informática, dependiente de la Presidencia y conexiona con el área de servicios técnicos.

El área de secretaría general acoge cinco secciones: gobierno, fomento, patrimonio y asuntos generales; personal y régimen interior; contratación y planes provinciales; asesoramiento a municipios y servicios jurídico-contenciosos. El de gestión económica contiene las secciones de contabilidad y operaciones corrientes y operaciones de capital e inversiones.

El área de servicios técnicos, proyectos y obras asume los servicios de obras e infraestructuras, al que se adscriben los parques comarcales, y los de arquitectura y urbanismo. Cultura y Bienestar Social se estructura en las secciones de bienestar social y coordinación de programas y cultura, juventud y deportes.

De éste último área dependerán además el Centro de Servicios Sociales y Salud «Nuestra Señora de la Fuencisla», la Residencia Provincial de Ancianos y la Comarcal de Nava de la Asunción y las residencias juveniles «Antonio Machado» y «Juan Pablo II».

#### PLANTILLA REFUNDIDA

Las modificaciones introducidas lo son a tenor de la nueva

estructura por la cual entran en funcionamiento nuevos servicios, y se amplian, mejoran, reorganizan o reducen los ya existentes. Estas modificaciones comprenden la creación de seis puestos de personal laboral y la amortización de otros tantos. Así las cosas, la plantilla queda con 460 plazas de funcionarios de carrera, 69 de personal laboral fijo y 4 de personal eventual.

#### OFERTA DE EMPLEO

También con los votos en contra del CDS, las abstenciones de AP e IU y el apoyo de PSOE y DC, salió adelante la oferta pública de empleo para el presente año cuya relación de vacantes dotadas en el proyecto de presupuesto lo son en número de 132, 120 de funcionarios de carrera y 12 de régimen laboral. La selección del personal se efectuará mediante convocatoria pública a través de los sistemas de oposición, concurso-oposición y concurso, según determinen las respectivas convocatorias, cuyas bases se irán aprobando gradualmente.

#### NUEVAS RETRIBUCIONES

El pleno de la Diputación con la única abstención de los concejales del CDS aprobó la aplicación del nuevo régimen de retribuciones a los funcionarios, previsto en el Real Decreto 861/1986. Dicho Real Decreto no hace sino regular las disposiciones de la Ley de Medidas para la Reforma de la Función Pública de 2 de agosto de 1984 que establecen un régimen retributivo de estructura común para todos los funcionarios y el artículo 93 de la Ley de Bases de Régimen Local que determina que las retribuciones básicas de los funcionarios locales tendrán la misma estructura y cuantía que las establecidas, con carácter general, para toda la Función Pública.

El nuevo régimen ha sido consensuado entre el equipo de gobierno y la Junta de Personal de la Corporación. Sus defectos económicos se retrotraen al 1 de

enero pasado si bien la aplicación efectiva comenzó en junio. Las diferencias de los cinco primeros meses de este año serán abandonadas antes de la finalización del ejercicio económico de 1989.

En el acuerdo aprobado se contienen las retribuciones básicas, sueldos, trienios y pagas extraordinarias; las retribuciones complementarias, complementos de destino, específico de productividad, de personal transitorio y gratificaciones y las retribuciones del personal eventual.

#### SOLICITUDES DE PRESTAMOS

Para la finalización del Plan Provincial de Obras y Servicios de 1988-89 en su primera anualidad y la del Plan de la Comarca de Acción Especial «Zona Nordeste» del presente año, la Diputación solicitará del Banco de Crédito Local un préstamo de 211.204.999 pesetas. La aportación total de la Diputación a ambos planes será de 214.494.614 pesetas de las que 3.289.651 lo serán con fondos propios y el resto con el referido préstamo. El Estado subvencionará con 119.700.000 pesetas los Planes Provinciales y con 40.100.000 el de la «Zona Nordeste». El préstamo lo será con un interés de 10,50 por ciento anual y un período de reembolso de 14 años.

Además y para la finalización del Plan Provincial del Fondo de Cooperación Local la Diputación solicitará al Banco de Crédito Local un préstamo por importe de 58.378.652 pesetas, la totalidad de la aportación correspondiente a la Diputación. La subvención de la Junta de Castilla y León al referido plan asciende a 175.094.000 pesetas. Las condiciones del préstamo son idénticas a las del anterior.

La solicitud de ambos préstamos fue aprobada de forma unánime por todos los grupos políticos representados en la Corporación Provincial.

F. A.

CON

PEDRO DELGADO

como tiene que

Mañana, Radio Segovia-Radio Cuéllar y la Cadena SER, estarán informando, minuto a minuto, del gran acontecimiento segoviano, como lo hicieron en el Tour. Vuestro transistor será la mejor compañía para vivir los actos del homenaje a Pedro Delgado

Radio Segovia O.M. (1602 Khz)

Radio Segovia F.M. (93'6 Mhz)

Radio Cuéllar F.M. (90'6 Mhz)

# AGENDA

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA DECIA HACE 50 AÑOS

### SE INAUGURA EL SERVICIO FERROVIARIO ENTRE MERIDA Y DON BENITO

Don Benito.— Para inaugurar los servicios de trenes de Mérida a Don Benito, después de reconstruidos los puentes destrozados por los rojos, llegaron ayer, a las seis de la tarde, el gobernador civil de la provincia, el obispo, el comandante militar de Mérida, el jefe provincial de Falange Española Tradicionalista y de las JONS y otras autoridades y personalidades. Llegó también una falange de «flechas» de Mérida, que desfiló por la población entre las aclamaciones de los habitantes.

Las autoridades visitaron los locales de Auxilio Social, en los que se proporciona alimento a los desventurados que fueron víctimas del saqueo rojo.

Después del toque de oración, los «flechas» desfilaron nuevamente ante las autoridades, regresando éstas y aquéllos a sus respectivos puntos de residencia.



#### PARA MAÑANA

00,30, A las tantas. 6,03, Onda pesquera. 7,00, Matinal SER. 8,20, Matinal SER. 8,30, Matinal SER. 8,45, Matinal SER. 9,10, Hoy por hoy. 12,10, Segovia en directo. 13,05, Mediodía SER. 13,30, Abriendo la tarde. 13,35, SER deportivos. 14,05, Información local. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 16,05, A la tarde SER. Segovia. 17,05, A la tarde SER. 19,05, A la tarde SER. 19,30, Santo Rosario. 20,00, Informativo de las ocho. 20,30, Club deportivo. 21,05, Informativo regional. 21,30, Angel Alvarez (F). 22,05, Coplas de mi SER. 23,00, Hora 25. (Coincidiendo con las horas, Informativos SER).

#### RADIO SEGOVIA F.M.

Hasta las nueve de la mañana programación simultánea con A.M. con los espacios La ventana indiscreta, Onda Pesquera, Matinal SER, Cosas de Segovia. 9,30, Encuentros en la Radio. 13,00, Los 40 principales. 22,05, Coplas de mi SER. A partir de las 23,00, programa simultáneo con A.M., incluye los programas Hora 25, El deporte.



#### PARA MAÑANA

00,30, La Ventana indiscreta. 3,03, De la noche a la mañana. 7,00, Matinal SER. 8,30, Matinal SER. 8,45, Matinal SER. 9,00, Encuentros en la radio. 10,30, Mirador. 11,00, Cita matinal. 11,45, La Saga de los Porreta. 12,00, Informativo. 12,05, Cita Matinal. 13,00, Informativo. 13,05, Panorama Evangélico. 13,30, La Rosa de los vientos. 13,35, SER Deportivos. 14,05, Información local. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,03, Segovia a las tres. 16,03, Girando con los 40. 17,00, A la tarde SER. 18,00, Metrópolis. 20,00, Informativo de las ocho y conexión con Radio Segovia. Coincidiendo con las horas, Informativos Cadena SER.



#### PARA MAÑANA

06,30, El primero de la mañana (N). 08,30, El primero de la mañana (L). 09,00, El primero de la mañana. 9,30, Viva la gente divertida. 10,00, Viva la gente de Segovia. 11,00, Viva la gente que concursa. 11,30, Viva la gente que concursa en Segovia. 12,00, Viva la gente del corazón. 12,34, Informativo de Segovia. 13,06, Gente confidencial (L.). 14,06, Viva la gente de Castilla y León y Viva la gente de Segovia. 14,30, Informativo cadena. 14,34, Viva la gente del deporte (L.). 15,00, Viva la gente verdaderamente grande. 15,30, Viva la gente con historia. 16,00, Viva la gente de la copla. 16,30, Viva la gente, a pesar de todo. 17,00, Viva la gente con futuro. 17,30, Viva la gente que arregla. 18,30, Viva la gente del «cole». 19,00, Viva la gente de Segovia. 19,30, Viva la gente de la música. 20,06, Viva la gente de Castilla y León. 20,30, Goma espuma. 21,30, La salud es lo que importa. 22,30, Hora cero. 24,00, Supergarcía. 1,30, Polvo de estrellas.

### CALENDARIO

#### PARA MAÑANA

Miércoles, 3 de agosto.

Van 216 días; faltan 150  
Sol: De 7,14 a 21,27 horas.

### SANTORAL

Santos: Eufemio, Dalmacio y Leoncía.

### PENSAMIENTO

De diez personas que hablan de nosotros, nueve dicen algo malo y a menudo la única que dice algo bueno lo dice mal. (Antonio Rivarol)

### FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Gallego Llaguno. Juan Bravo, 31 (junto a Casa de los Picos)

### CUPON NACIONAL DE CIEGOS

08241

El premio mayor es de 2.500.000 de pesetas a un único cupón de cada serie; la terminación de cuatro cifras se paga a 50.000, a los nueve cupones de cada serie; la de tres, a 5.000, a los 90 cupones de cada serie; la de dos, a 500, a los 900 cupones de cada serie; la de una, a 100 pesetas.

### EL TIEMPO

#### En España

Nubosidad con chubascos aislados en Galicia y Cantábrico y riesgo de algún fenómeno tormentoso en puntos de los sistemas montañosos de la mitad norte en las características previstas para mañana por el Instituto Nacional de Meteorología.

Las temperaturas descenderán ligeramente en el tercio norte y no experimentarán cambios en el resto, indicaron a Efe las mismas fuentes.

La predicción válida hasta esta medianoche apunta que el cielo estará nuboso con algunos chubascos en los Pirineos, Sistemas Central e Ibérico, Cataluña y norte de Valencia y Baleares.

Las temperaturas mínimas descenderán en la mitad norte y habrá cierzo en Aragón y viento moderado en Cataluña y Baleares.

## EXPRESION DE GRATITUD

La familia de D.ª Laura Gómez Pérez (Vda. de Paredes), q.e.p.d., testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

### EXPOSICIONES

EN EL ALGUARIN DE ARTE «ENEBRO»

Pedro Domingo Martín, dibujos a la pluma. Hasta el 20 de agosto.

EN EL PALACIO VELLOSILO DE AYLLON

Teodoro Nieto Antón, óleos.

EN EL CENTRO CULTURAL ARCANGEL, DE SAN RAFAEL

Equipo 7, pinturas. Hasta el 15 de agosto.

### CINE

Hoy, Sal MIRO, 8 y 11 «Sospechoso». Sala ZULOAGA, 8, «Dirty Dancing»; 11, «Dos Sabuesos despistados».

### REGISTRO CIVIL

Se han hecho las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Esther Sanz y del Dedo, hija de José Antonio y Rosa María; Marta Esquinel y Juan, de Alberto y M.ª del Pilar; Beatriz Hernando y de Juan, de Félix y Remedios; Pablo Antonio y Vrseda, de Pablo y Josefa; Javier Vaquerizo y Gómez, de Martín y María Isabel; José Ignacio Marugán y Gómez, de Angel y M.ª Yolanda; Fernando Calvo y Lobo, de Miguel Angel y M.ª Fuencisla; Isabel Cristina Callejo y García, de Gregorio y María Isabel; Francisco Mariano Andrés y Rodríguez, de Mariano y Delia Lourdes; Antonio Martín y Marugán, de José Marcos y Antonia; Tamara Arribas y Velasco, de Carlos y Ana Isabel; Eugenia de Andrés y Sanz, de Fernando y María Luisa.

**Defunciones:** Victorino Sastre y Santos, de 66 años; Rafaela Fuster y Jordán, de 84; Demetrio Muñoz y Muñoz, de 59.

### AVISOS

CURSO DE INICIACION A LAS TECNICAS DEL TEJIDO DE PUNTO

El Ministerio de Industria y Energía a través del Centro de Promoción de Diseño y Moda en colaboración con el INEM la Escuela Universitaria D'Ingeniería Técnica en Teixits de Punt (EUETTP), de la Diputación de Barcelona, el Ayuntamiento de Canet de Mar y Courtaulds Fibres, S.A. ha puesto en marcha un curso de iniciación a las técnicas del tejido de punto para diseñadores y estudiantes del diseño textil, cuyo objetivo es suministrar al diseñador los conocimientos indispensables sobre las materias, la técnica, los procesos y los controles utilizados en la industria del tejido de punto, para facilitar su inserción en el mundo laboral.

La matrícula, subvencionada por el INEM, está destinada a estudiantes de último curso de escuelas de diseño, profesores de diseño o diseñadores. El Centro de Promoción de Diseño y Moda concederá ayudas para la estancia.

El curso se desarrollará el 5 al 22 de Septiembre en Canet de Mar.

### CONCURSOS

DE CARTELES SOBRE CIRCULACION VIAL

La Jefatura Provincial de Tráfico y el Ayuntamiento de Ponferrada organizan un concurso nacional de carteles sobre «La circulación vial y el peatón».

El cartel será de forma rectangular, de 50 cms de alto por 35 cms de ancho. Los originales se presentarán con lema; en sobre cerrado, con la inscripción del lema de las obras, se hará cons-

## HORARIO DE TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
Mediodía	Salida			Llegada	Mediodía
	7,07	9,10	6,06	7,54	8,08
	9,02 (1)	10,57	7,10 (1)	8,54	9,08
	10,02	12,12	7,40	9,05 (2)	
	12,02	14,12	9,35	11,24	11,38
	14,02	16,07	11,33	13,24	13,38
	16,02 (1)	17,56	13,33	15,24	15,38
	18,02	20,08	14,35	16,24	16,38
	19,02	20,39	16,43 (1)	18,24	18,38
	19,17	21,07	18,35	20,24	20,38
	20,02 (3)	22,05	19,30 (7)	21,25	21,38
	21,02 (1)	22,57	20,45 (3)	22,24	22,38
		23,58	21,39 (4)	23,28	

- (1) Entre Segovia y Cercedilla para en El Espinar y San Rafael.
- (2) ELECTROTREN, días laborables de lunes a sábados inclusivos. Termina en Chamartín. Para únicamente en Cercedilla, Villalba y Pinar de las Rozas.
- (3) No para entre La Losa y Cercedilla.
- (4) No para en Gudillos.
- (5) ELECTROTREN, días laborables de lunes a viernes inclusivos. Sale de Chamartín. Para en Pinar, Villalba y Cercedilla.
- (6) ELECTROTREN. Sólo días festivos. Sale de Chamartín y para únicamente en Pinar, Villalba y Cercedilla.
- (7) Sólo festivos. Para en todas las estaciones.

VALLADOLID	MEDINA DEL C.	SEGOVIA	MEDINA DEL C.	VALLADOLID
	7,50	9,25	9,30	11,03
11,45	12,32	14,15	14,25	15,58
	17,00	18,30	18,05	19,44

UN DIARIO es, también, un excelente amigo.  
Y  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA lo es de usted.

FESTIVAL INTERNACIONAL

## Unas 1.500 personas, anoche, en los jardines de La Granja, para contemplar el Ballet Español de Paco Romero

Ayer se celebró la primera de las tres sesiones que, después del lamentable levantamiento del proyectado homenaje a José Carreras, quedan en el programa de este año del Festival en su gran auditorio, que es la fuente de Los Baños de Diana.

años cincuenta, en que figuras como las descollantes de Antonio y Pilar o las igualmente meritorias como Teresa y Luisillo llevaron a todo el mundo el brillo, la austeridad, la tragedia y la fascinación de la danza española. Ellos, con Mariemma, con

—sería descortesía destacar algún nombre— los bailarines de la compañía: si acaso, citaremos a unos menos conocidos: Bruno Foroni, súbdito suizo que, hace algo más de un año, aterrizó por aquí y está en camino de ser un verdadero divo de



Bastó la convocatoria para que el Festival recobrase su proverbial aspecto, el que le ha dado prestigio y nombradía en todas partes: Los Baños de Diana, con su fuente presidiéndolo todo, constituyen uno de los mejores recintos del mundo, y uno de los más difíciles de adecuar escénica y socialmente también. Sin embargo, la experiencia, el ánimo y la competencia de los servicios del Festival hacen que el público, el numerosísimo público que ayer y siempre acude a ese lugar, lo encuentre todo normal y lógico, limpio y cuidado, bien ordenado y cómodo. De ese modo se olvidan el autogenerador y los kilómetros de cable, los miles de sillas y su rudenación, los cuidados y prevenciones que van desde la asistencia sanitaria hasta los bomberos. Cuando, y ello parece que será pronto, se consigan llevar a ese recinto los servicios indispensables de que ahora carece, Los Baños de Diana serán una adquisición para la Cultura de enormes proporciones.

Para iniciar el ciclo, el Festival había seleccionado al Ballet Español de Paco Romero. Es de alabar el tino que, este año, ha presidido la programación de este Festival, rica, variada, y de calidad siempre depurada.

El Ballet Español de Paco Romero es un ballet de la tercera generación, ya de este arte. Este género, que comenzó con figuras míticas, como La Argentina o Pastora Imperio, tuvo una segunda formulación hacia los

tantos otros, supieron hallar y cuidar un canon, que de ninguna manera se ha perdido, como no se ha perdido ni uno solo de los recursos que, poco a poco, han ido enriqueciendo esta manifestación artística.

Paco Romero, discípulo directo de Antonio, tiene por tanto un bagaje expresivo más rico y variado que su mismo maestro. Y lo emplea a fondo, tanto en su trabajo personal como en su vertiente de coreógrafo, en que siempre se encuentra claridad en la línea, y perfección en la técnica, sabiduría en el desarrollo y encanto en la ejecución. Con esa importante remesa de saberes, Paco Romero enfrenta su visión del Amor Brujo, una de las páginas más llenas de genio de Falla, y lo plantea de forma legible, sujetando el divismo a la expresión y teniendo siempre en cuenta que es una historia para ser contada: con los pies, pero contada. Este trabajo coreográfico de Paco Romero tiene un indudable interés, sujeta la atención y la emoción de los espectadores y a la vez que cuenta con efectividad el drama de Candelas, aporta ocasión para que los grandes bailarines de la compañía se luzcan con una ejecución nitida y perfecta.

Antes y después hubo una sucesión de páginas de música española —cuando Paco comenzó el zapateado de Sarasate todos pensamos: ¡Cómo ha crecido Antonio en poco tiempo!— y el habitual, sorprendente, virtuoso, alegre y esperado fin de fiestas. En todos ellos brillaron con luz propia todos

la danza española, consagrado con ello su universalidad.

P. Soler

### DOS ULTIMAS SESIONES

Esta noche, a las 11, en el mismo recinto, la Orquesta Estatal Sinfónica de Gottwaldov, Checoslovaquia, en un programa con obras de Smetana, Sibelius y «Música acuática», de Haendel, funcionando los juegos de agua y una colección de fuegos artificiales.

Mañana, miércoles, no habrá sesión y se concluirá el jueves con «¡Viva la Opera!», de Donizetti.

## Los dueños de la droguería cerrada en José Zorrilla alegan que no hay gases tóxicos en su establecimiento

Según consta en dos informes técnicos

Los representantes del auto-servicio de droguería y perfumería «Eurodroguer», situado en José Zorrilla, n.º 30, cuya licencia de apertura fue suspendida por el Ayuntamiento, han manifestado a nuestra Redacción que se encuentran en un callejón sin salida fundamentalmente por la actitud mantenida por dicha institución que, entre otras medidas, precintó el local.

Como se recordará, el cierre del establecimiento fue acordado por la Comisión de Gobierno el pasado mes de julio ante la denuncia de un vecino del inmueble donde se encuentra instalada la droguería, que alegaba que en su casa se detectaba la existencia de gases tóxicos procedentes de la misma. La denuncia que iba acompañada de certificados médicos en los que se apreciaban molestias físicas en los vecinos denunciados —una familia que vive en el primer piso del inmueble—.

Los representantes del establecimiento han salido a la opinión pública para manifestar su malestar con la actuación del equipo de gobierno municipal que desde el principio consideran un contrasentido, entre otras cosas, porque el local consiguió en su día los correspondientes permisos de apertura y funcionamiento y posteriormente la empresa hizo mejoras en el local.

La empresa citada alega que los productos almacenados en la droguería están perfectamente envasados, homologados y asegurados —tal y como luego se almacenan en el hogar— y que por tanto no producen emanaciones tóxicas. En el expediente del caso figuran, además dos informes que atestiguan la inexistencia de gases tóxicos. El primero realizado por el técnico en infraestructuras del Servicio Territorial de Bienestar Social y el segundo por la Asociación para la Prevención de Accidentes. En ambos se deduce —tras las mediciones oportunas— la inexistencia de gases tóxicos peligrosos para la salud, dado que en el bajo de la droguería se almacenan productos envasados y no se produce trasvase o manipulación de pro-

ductos. Si acaso lo que se aprecia —dicen los informes— es el olor típico de esta clase de productos.

Los dueños del establecimiento afirman ser los más interesados en solucionar este problema y se preguntan por qué las mediciones de gases que ya se han realizado a su establecimiento no se realizan también en el domicilio de los denunciados para que en caso de su existencia poder comprobar la procedencia de los mismos. Asimismo afirman no entender por qué el Ayuntamiento basa el cierre en la no realización de las obras de continuación de una chimenea que actualmente tiene metro y medio de largo —según se establecía en las antiguas ordenanzas— y ahora debería tener tres metros.

«No comprendemos esta actitud —afirman— cuando siempre nos hemos mostrado dispuestos a realizar la continuación de la chimenea a pesar de que hemos probado que no existe peligro para la salud. Pero no podemos hacerla porque para empezar las obras necesitamos atravesar un patio de luces que actualmente ocupa un vecino que nos impide el paso. Si por un lado no nos dejan hacer la obra y por otro el Ayuntamiento nos impide el paso al local con el precinto, malamente se va a solucionar el problema».

En la documentación presentada por los representantes de «Eurodroguer» se acompañan los certificados médicos de los exámenes realizados a los trabajadores de la empresa que indican también la inexistencia de daños físicos.

La situación se encuentra por tanto en una especie de callejón sin salida, en el que los representantes del establecimiento se consideran los más perjudicados. «Por una parte el establecimiento está cerrado con las pérdidas económicas que ello supone y por otra, aunque queremos solucionar los problemas, chocamos con la postura intransigente de los vecinos denunciados y con la ineficacia del Ayuntamiento».

## FESTIVAL INTERNACIONAL DE SEGOVIA

HOY, DIA 2

FUENTE DE LOS BAÑOS DE DIANA

23 HORAS

### STATNIE SINFONICKE ORCHESTR-GOTTWALDOV/CSSR

(Orquesta Estatal Sinfónica de Gottwaldov-Checoslovaquia)  
Concierto «Música y Agua»

JUEVES, DIA 4

FUENTE DE LOS BAÑOS DE DIANA

23 HORAS

### «¡VIVA LA OPERA!»

De Gaetano Donizetti  
Compañía de Opera con la Orquesta Ciudad de Valladolid

Taquilla abierta en el bajo del Ayuntamiento a horas habituales y en los recintos una hora antes del comienzo.

**SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA**

## Continúan paralizadas las obras de restauración del claustro románico

Se han sustituido varias piezas que padecían el «mal de la piedra»



Eusebio García González

Hace poco más de un mes que se han detenido las obras de restauración del claustro románico-gótico de esta Villa. La restauración que se está haciendo y esperamos que continúe próximamente suponemos que será

cuando quede ordenada la Administración de la Comunidad Autónoma de Castilla y León es cara y seria. De todos los curiosos por el arte es conocido el mal que tenía y todavía tiene el claustro de Santa M.<sup>a</sup> la R. de Nieva. Es conocido con el nombre vulgar de «mal de cáncer de la piedra». Las consecuencias de

este mal son que se desmorona la piedra continua y paulatinamente. Afecta a fustes y capiteles principalmente. Por ahí ha ido la restauración fundamental. Se han sustituido ocho fustes y ocho basas de los fustes; además se han limpiado algunos capiteles y consolidado algunos arcos que estaban perdiendo curvatura.

También se han colocado canalones de desagüe para recoger los vertidos del agua de lluvia, que al incidir sobre los capiteles ayudaba a la continua degradación de los mismos. Así mismo, se ha realizado una importante obra de drenaje en el perímetro del patio interior del claustro, habiéndose colocado una serie de tubos porosos bajo capas permeables de grava y arena, que recogeran todas las humedades de distinta procedencia y las llevarán al desagüe general. Esta obra de eliminación de humedades producirá el que se deje seco totalmente o casi totalmente el muro corrido por el que descansan todos los capiteles del claustro, así como los pavimentos propios del claustro.

Toda esta obra a sido financiada por la Comunidad Autónoma de Castilla-León, y en sus desarrollos, vigilada y dirigida por la Delegación Provincial de Cultura, a través de sus servicios técnicos.



## Se quemaron 70 hectáreas de pastos en Encinillas

A la una de la tarde de ayer se declaró un incendio en Encinillas en una zona de pastos y trigales. El fuego, que se inició por causas desconocidas, afectó a setenta hectáreas de rastrojos y 4 de trigo. En su extinción colaboraron con los bomberos de Segovia, los vecinos del pueblo y la Guardia Civil.

Una nueva salida de los bomberos se produjo por la tarde para apagar el fuego que se había iniciado en unos pastos de las calles Molino y Echarpietra.

Por la noche, a las 12,30, salieron a la plaza de la Merced en una de cuyas viviendas se había producido un escape de gas. El

escape no tuvo consecuencias graves.

### ACCIDENTES DE TRAFICO

En la madrugada de hoy han chocado un turismo y un camión cuando circulaban por la N-1 (Madrid-Irún) en el término municipal de Fresno de la Fuente. El choque se produjo lateralmente. Dos personas resultaron heridas leves.

En el kilómetro 64,600 de la N-VI (Madrid-La Coruña) un turismo se salió ayer de la calzada por el margen izquierdo en el término municipal de El Espinar. Sólo hubo daños materiales.

### ALDEANUEVA DE LA SERREZUELA

#### El sábado, comienzan las fiestas

Con el pregón de las fiestas, se inician el próximo sábado, día 6, las fiestas de Aldeanueva de la Serrezuela, en las que se proclamará Moza Aldeanueva 88 y damas de honor. Además de campeonatos deportivos y concursos, destaca la celebración del II Festival Infantil y el V Festival de la Canción de Aldeanueva.

**OLOMBRADA**

## Despedida a dos profesores del colegio

Abel Pecharroman

Santos, y su esposa Celia, eran profesores del colegio de Olombrada, hasta que en estas fechas pasan a ocupar plazas en el colegio de Carbonero el Mayor.

Santos, natural de Aguilafuente, llegó a Olombrada procedente de Carbonero el Mayor (donde vuelve otra vez) en el año 1971. En el colegio de Olombrada siempre tuvo a su cargo los cursos superiores, de sexto a octavo. Su esposa, Celia, llegó hace ocho años, procedente de Valladolid. Cupido se encargó de liar las cosas. Se casaron, y de esa unión nacieron dos hijas, Raquel y Beatriz. Por lo tanto, vinieron dos, y son cuatro los que marchan.

Santos, rehuye nuestras preguntas. Dice que es doloroso contestarlas. Lo que si nos y los sabemos todos, es que ha dejado en Olombrada los mejores años de su vida; que se marchan del pueblo con mucha pena, ya que cuando han pasado 17 años en él, uno se cree un hijo mas del pueblo. Conocían a las gentes. Se sabían queridos por todos, y el partir, siempre es morir un poco. Nadie ignora lo triste de las separaciones. Nos atrevemos a preguntarle a Santos, si han sido más las ilusiones o las decepciones en tantos años

de trabajo con nuestros hijos. No duda en la contestación: Las alegrías fueron muchas más. Marcha triste, pero contento, sabiendo que estos hombres, algunos de ellos ya casados, que él enseñó siendo niños, serán en la vida hombres capaces y responsables, ya que los cimientos y pilares que él trató de incubarles, aguantarán todas las embestidas que les puedan salir al paso en su largo caminar por el sendero nunca fácil de la vida. A la pregunta ¿por qué marchan del pueblo donde saben se les quiere?. Nos dice que por circustacias de la profesión. De esto, no entendemos nada, y no insistimos. Lo que Olombrada no olvidará nunca, es que todas las personas jóvenes entre los 10 y 30 años, todas pasaron por sus manos. En todas quedó algo de sus enseñanzas, y las gentes de este pueblo, como tú bien sabes amigo Santos, son agradecidas. Además, nos atrevemos a decirte, que no es solo nuestro pueblo, sino «vuestro pueblo» también, pues colaborando en la formación de nuestros hijos, su juventud, vosotros, y los compañeros que aquí dejáis en el colegio, trabajásteis ese campo en favor nuestro. Por lo tanto, con los mejores deseos de Olombrada cara vodotros en vuestro nuevo destino, os damos las más expresivas gracias, a la vez que os despedimos con todo cariño.

## Claudio Aranzadi de vacaciones en Segovia



Claudio Aranzadi, recientemente nombrado ministro de Industria y Energía tras la renovación del equipo ministerial, pasa sus primeras vacaciones como

miembro del gabinete en la provincia de Segovia. En concreto en casa de su hermano Juan, en Huerta, barrio de la localidad de Arcones.

**Unas gotas de tu sangre pueden devolver la sonrisa a un niño, la felicidad a una familia.**

**¡Hazte donante de sangre!**

**CANTALEJO**

**Se realizó la entrega de la autobomba forestal número 500**

MIGUEL ANGEL

El director general de Protección Civil, Antonio Martínez Ovejero, hizo entrega al alcalde de la ciudad, Manuel Agudiez, de la autobomba rural número 500, en presencia del subsecretario del Ministerio del Interior, José Luis Martín Palacín, y del presidente de Pegaso, Juan Molina Vivas, dando con ello un importante paso para la conclusión del acuerdo firmado en febrero de 1987, entre Protección Civil y Pegaso.

La entrega del Pegaso, modelo 3046/10, se realizó en el circuito de pruebas de Enasa (Madrid), el pasado día 27 de julio, y en el acto estuvieron también presentes los ediles de la localidad, Conrado Gutiérrez e Isidro Fresneda. El Pegaso citado anteriormente, es un camión todo terreno proyectado básicamente para aplicaciones militares. Existen más de 11.000 unidades en circulación, de las cuales 10.000 han sido exportadas a diferentes países del Norte de África. Ha sido vencedor de su categoría en el Rally París Dakar y en el Rally de los Faraones de 1986.

Este modelo además, está especialmente acondicionado para su utilización específica como vehículo destinado a la lucha contra los incendios forestales y permite su utilización como autobomba para uso rural, lo que en pequeñas poblaciones asegura la utilidad del vehículo para todas las emergencias de fuego. Posee una autonomía máxima en carretera de 900 kms. y el depósito de combustible tiene una capacidad de 360 litros. El equipamiento está formado por una cisterna de 3.000 litros, una bomba de presión combinada, dos armarios laterales con capacidad de 1 metro cúbico, cinco devanadores manuales con 100 metros de manguera cada uno, un carrete posterior de 40 metros de manguera semi-rígida, dos tramos de manguera de 15 metros, dos faros de trabajo, uno anterior y otro posterior, y un cable eléctrico de 25 metros. Posee también lanza pulverizador, una bifurcación y dos bifurcadores,

dos luces de destello y sirena electrónica.

La demanda de estos vehículos ha superado ya las previsiones de Protección Civil, aunque en estos momentos la mayor parte de los ayuntamientos, diputaciones y comunidades autónomas disponen de autobombas preparadas especialmente para combatir los incendios forestales.

El esfuerzo realizado por algunos organismos públicos es encomiable, si tenemos en cuenta que a principio de 1987, tan sólo se disponían de unas 300 unidades de este tipo de Pegaso, y que en la actualidad el número sobrepasa las 800 en todo el país. Aunque si no se hubiesen vendido la mayoría a los países del norte de África, ya podría estar bien protegido todo el territorio español, tan castigado por los incendios forestales.

Aunque según estimaciones de Protección Civil a la conclusión del acuerdo mencionado anteriormente, podría estudiarse su ampliación en base a la experiencia adquirida.

**BURGOS**

**Comenzó en Aranda de Duero la II Acampada Juvenil**

La II Acampada Juvenil que organiza el Ayuntamiento de Aranda de Duero (Burgos) comenzó ayer con la llegada de los participantes.

Esta actividad, que se desarrolla en el camping municipal de La Calabaza, a unos 5 kilómetros de Aranda de Duero, fue programada por la Concejalía de la Juventud en colaboración con la Sección Juvenil del «Camping Caravanning Club Arandino».

El camping de La Calabaza está ubicado a orillas del río Baños, junto a un complejo deportivo, del que forman parte, entre otras instalaciones, varias piscinas, al que tendrán acceso libre los acampados.

Los organizadores de la acampada han previsto la posibilidad de prestar tiendas a los participantes que no dispongan de ellas. Asimismo, han puesto a disposición de los acampados un servicio de autobuses con carácter gratuito.—Efe

**El juicio contra Demetrio Madrid no se celebrará hasta finales de año**

El juicio contra el ex presidente de la Junta de Castilla y León Demetrio Madrid, procesado por un presunto delito social, no se celebrará hasta finales de este año, dijeron hoy a Efe fuentes jurídicas.

La causa del procesamiento de Demetrio Madrid es un presunto delito contra la libertad y seguridad en el trabajo cometido por la presunta venta fraudulenta de un taller textil.

Según estas fuentes, los pasos previos a la fijación de la vista por la Audiencia Territorial de Valladolid se encuentran actualmente en el trámite de calificación.

Este trámite ya ha sido cumplido por el ministerio fiscal, por la acusación y por la defensa de Demetrio Madrid, que dirige el abogado José María Mohedano.

José María Mohedano, que realizó el trámite de calificación el pasado jueves en Valladolid, se ratificó en la inocencia de su cliente y pidió la libre absolución, según las citadas fuentes.

El fiscal solicita para Demetrio Madrid penas de tres meses de arresto y multa de 300.000 pesetas por estimar que el ex presidente socialista de Castilla

y León cometió un delito social al descuidar la dirección de su taller textil «Pekus», ubicado en Zamora.

Según fuentes de la defensa de Demetrio Madrid, éste difícilmente pudo descuidar la dirección de «Pekus» cuando no la ejercía, al haber puesto al frente de ella a su hijo Adolfo Madrid por la incompatibilidad estatutaria de la actividad empresarial con el cargo institucional que desempeñaba.

Una vez reanudada la actividad judicial en el próximo mes de septiembre, deberán cumplir el trámite de calificación los defensores de los otros dos procesados por el caso «Pekus», Adolfo Madrid y Esteban Cisneros, a quien Demetrio Madrid vendió su taller textil.

El procesamiento de Demetrio Madrid, quien dimitió como presidente de Castilla y León el 29 de octubre de 1986, el mismo día en que dictó el auto, se produjo a raíz de una querrela criminal presentada el 20 de diciembre de 1985 por 11 de las 13 trabajadoras de «Pekus», quienes estiman que la venta del taller textil lesionó sus derechos.—Efe

**EL MERCADO DE GANADOS DE MEDINA DEL CAMPO**

Fueron expuestas a la venta cerca de 4.500 cabezas abundando las destinadas para matadero.

En las cotizaciones se pudo observar algún alza en los lechazos y corderos y también en ovejas destinadas para matadero, en cuanto al ganado destinado para vida permaneció estable.

Se vendieron los lechazos hasta 12 kilos de 550 a 560 pesetas kilo vivo; lechazos hasta 14 kilos de 480 a 490 pesetas; corderos recientes de 19 a 23 kilos de 360 a 370 pesetas; corderos pascuales de 23 a 28 kilos de 330 a 340 pesetas; corderos de 28 a 32 kilos de 280 a 290 pesetas, y corderos con más de 32 kilos de 240 a 250 pesetas.

En ganado viejo se vendieron los corderos hasta 30 kilos de 240 a 250 pesetas kilo vivo; corderos hasta 36 kilos de 220 a 230 pesetas, y corderos con más de

35 kilos de 210 a 220 pesetas.

En ovejas se vendieron las de primera categoría entre 75 y 80 pesetas kilo vivo; ovejas de segunda categoría de 50 a 55 pesetas y ovejas de tercera categoría de 800 a 1.000 pesetas unidad.

En ganado destinado para vida se vendieron las corderas de 6 a 9 meses de 7.000 a 7.500 pesetas; ovejas cubiertas de 1 a 3 partos de 7.000 a 10.000 pesetas; ovejas emparejadas de 14.000 a 15.000 pesetas y carneos sementales desde 18.000 pesetas ejemplar.

En ganado caprino se vendieron los lechazos entre 550 y 560 pesetas kilo vivo; cabras para matadero de 2.000 a 2.500 pesetas; cabras para vida de 4.000 a 5.000 pesetas y cabras emparejadas de 8.000 a 10.000 pesetas.

LUVEDE

**VALLADOLID**

**La Caja de Ahorros convoca premios de pintura y literatura**

La Caja de Ahorros Provincial de Valladolid ha convocado los premios «Valladolid de Pintura», «Valladolid de Teatro Breve» y «Jauja de Cuentos», dotados con más de un millón de pesetas en premios.

El premio «Valladolid de Pintura», convocado por la entidad de ahorro en colaboración con el Museo Nacional de Escultura, pretende potenciar la investigación de nuevas tendencias pictóricas.

A este premio, dotado con 540.000 pesetas, podrán concurrir todos los artistas que presenten una obra original e inédita, firmada por el autor.

Los premios «Jauja de Cuentos» y «Valladolid de Teatro Breve» concederán premios de 300.000 pesetas cada uno, y a ellos podrán acceder todas aquellas personas de habla hispana que presenten la obra escrita en castellano.—Efe

**SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS**

**LA REBELION DE LOS SARGENTOS (I)**



El 12 de agosto de 1836 la Corte veraneaba en La Granja. La reina gobernadora, doña María Cristina, viuda de aquel Fernando VII de triste memoria (al que la ilusión de los españoles en la guerra de la Independencia llamaron injustamente «el Deseado») disfrutaba del encanto de los maravillosos jardines del Real Sitio, acompañada de sus hijas. La temporada de verano transcurría placenteramente, La Granja invitaba al descanso y la paz. Pero ya se estaba fraguando otra algarada, la célebre rebelión de los sargentos. Era un fruto de la época, todos los españoles tenían en el cerebro su rebelión preparada. Alzamientos, pronunciamientos, manifestaciones... unas veces era la Milicia Nacional, otras, la Milicia Realista. Por el norte los carlistas, por el sur los liberales, y por las calles... todos. (Mañana continuaremos estos recuerdos históricos).

OFRECIDO POR

**REGALOS BRIZ**

La boutique del regalo

ALTA BISUTERIA, PREMIOS MASTER DE POPULARIDAD 1984 Y 1985

Toda clase de muñecas y peluches

SAN FRANCISCO, 18

TELEFONO 42 82 06

+

A LA MEMORIA DE:

**D. ESTEBAN MUÑOZ CRISTOBAL**

Que hoy cumplía 92 años y que falleció el 31 de Mayo de 1988

D.E.P.

**Sus apénados hijos M.ª de la Concepción y Esteban Muñoz Jurjo; hijo político Mariano Huertas García y su entrañable amigo Aurelio García,**

Invitan a sus amistades a la misa que se celebrará en la iglesia de San Esteban el día 3 de agosto a las 10,00 de la mañana. Por cuya asistencia quedarán sumamente agradecidos.

Dos ojos para toda la vida

Prestales atención y cada 2 años

**REVISION**

CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR

ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA

## Nicolás Redondo manifiesta que el divorcio entre el sindicato y el Gobierno es cada día mayor

Madrid.— El secretario general de UGT, Nicolás Redondo, manifiesta que las relaciones entre el sindicato y el Gobierno sufren cada día mayor divorcio y asegura que las medidas decididas unilateralmente por el Ejecutivo no serán aceptadas por el sindicato socialista, a pesar de considerar que son contrarias a la concertación social.

Nicolás Redondo considera que la postura del Gobierno en las negociaciones sobre la cobertura por desempleo, reforma del INEM y retribuciones de los empleados públicos hace cada día más patente «el divorcio entre un gobierno socialista y un movimiento obrero que debía ser considerado su aliado natural».

En una carta-circular, a la que tuvo acceso la agencia de noticias Efe, enviada a las Uniones Territoriales, Federaciones Estatales de Industria, miembros del Comité Federal, Uniones del Exterior y Uniones de Técnicos y Cuadros de UGT, Nicolás Redondo comenta las recientes elecciones sindicales en Seat y la marcha de las negociaciones con el Gobierno.

Sobre este punto, Redondo



Nicolás Redondo

asegura que la pretensión del Ejecutivo de que las negociaciones «tengan por objeto la mera legitimación de medidas decididas unilateralmente, es contraria a la concertación social y no será aceptada por UGT».

## bolsa de madrid

### COTIZACIONES DE HOY

La Bolsa madrileña experimentó hoy una subida de 0,65 puntos, por lo que su índice general queda establecido en 296,42 puntos, según informa Efe.

Con menos ímpetu que ayer se desarrolló hoy la sesión bursátil madrileña aunque el balance final no es negativo, ya que si bien las bajas fueron mayoritarias no han sido demasiado fuertes.

La mañana comenzó con recortes en los valores eléctricos, como consecuencia de las realizaciones de beneficios que se han extendido a lo largo de toda la sesión.

La llegada de papel realizador, debido a las ganancias del viernes y lunes pasados, ha sido bien digerido por el mercado, que ha mantenido cierto nivel de liquidez.

Sin embargo las mejoras de algunos valores significativos dentro de los títulos industriales, conseguían que a media sesión el índice aumentara unas 15 centésimas su valor, respecto a la sesión precedente.

Telefónica perdió en mínima cuantía y cuatro de los ocho grandes bancos suben, tres repiten cambios y uno baja.

En energía, Cepsa baja 6 y Petromed 5.

En eléctricas, Cantábrico baja 1,50, Endesa 0,25, Hidruña 3 y Fecsa 1. Repiten cambios Reunidas, Viesgo, Gas Madrid, Gesa, Sevillana y Fenosa. Catalana sube 10, Iberduero 0,25 y Nansa 5.

En metal mecánica, Sistemas Af, Santana, Tudor y Citroën 5. Amper baja 1, Fasa 15, Nissan 0,75 y Macosa 6. Repite cambio Imisa.

En autopistas, Acesa repite cambio e Iberpistas baja 1.

En cementos y materiales de construcción, Asland sube 25. Asland Cat. 7, Valderrivas y Valenciana 5. Uralita baja 3,50.

En industrias manufactureras, Koipe, Aguila y San Miguel repiten cambios. Uniasa sube 5, Elosúa 8, Viscofán 75, P. Navarra y Unipapel 10, Torras 80 y Sarrió 2. Azucarera baja 6, Frimancha 5, Savín 3, Tabacalera 10, Papelera 12,50.

En químicas, Cros baja 10, y Nicas sube 10.

En mineras, metálicas básicas, Acerinox sube 25, Felguera 15, Forjas 0,25. Nueva Montaña repite y Tubacex baja 4.

En inmobiliarias, Encinar sube 10, Eurobuilding 5, Filo 1, y Vallehermoso 6. Urbis baja 3.

En comercio, Finanzauto sube 3 y Prosegur 10.

En transporte y comunicaciones, Acesa repite y Telefónica baja 0,25.

En seguros, Mapfre y Ercos repiten cambios y Fénix sube 44 puntos.

En bancos, Bilbao, Popular y Vizcaya suben 10, Hispano 5. Central baja 65 y Banesto, Exterior y Santander repiten cambios.

De 146 valores contratados en renta variable, 66 suben, 35 bajan y 45 no varían.

Para el líder sindical «esta falta de voluntad política para abordar el tratamiento de los problemas y esta cerrazón para dar respuestas a las exigencias de los trabajadores contribuirán poderosamente al deterioro de una situación que ya es preocupante».

Según Nicolás Redondo, su sindicato no aceptará que «se intente eludir el tratamiento de las cuestiones estructurales prioritarias en estos momentos a cambio del incremento en algunas partidas presupuestarias, que no se otorgan por concesión graciosa, sino por las presiones que los sindicatos venimos ejerciendo desde hace tiempo».

## Puesto en libertad el pesquero español apresado en Francia

Madrid.— El pesquero español «Puerto de Cariño», apresado el pasado domingo por las autoridades marítimas francesas, fue puesto hoy en libertad tras el pago de una fianza de cincuenta mil francos (un millón de pesetas).

El pesquero, matriculado en La Coruña, fue apresado por la Policía cuando faenaba en aguas territoriales francesas y conduciendo al puerto de La Rochelle (oeste de Francia).

El «Puerto de Cariño» disponía de una licencia para la pesca del atún en aguas francesas pero las autoridades galas comprobaron que el barco no estaba equipado para ello.

El pesquero disponía, sin embargo, de palangres y estaba cargado con 600 kilos de merluza en el momento del registro.

Tras el pago de la fianza esta mañana, el «Puerto de Cariño» partió con rumbo a España.—Efe

## Las tarifas de Renfe suben entre un dos y un cinco por ciento

Madrid.— Las tarifas de Renfe experimentaron, a partir de ayer, un incremento entre el 2% y el 5,5%, según los diferentes servicios que presta la Red Nacional de Ferrocarriles Españoles.

Según la tabla de incrementos, que fue aprobada el pasado 28 de julio por la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos, las subidas se distribuyen de la siguiente manera:

—El transporte de viajeros de largo recorrido y regionales experimenta una subida del 2% en tarifa general de segunda clase, suplementos de esa misma clase y en literas.

Durante su declaración ante el juez

## José Luis Barreiro mantuvo su inocencia

La Coruña.—El exvicepresidente de la Xunta de Galicia, José Luis Barreiro, mantuvo ayer, lunes, su inocencia durante la declaración indagatoria presentada ante la Audiencia Territorial de La Coruña en relación con su procesamiento por los delitos de cohecho y prevaricación.

Tras más de tres horas de declaración, el exvicepresidente de la Xunta manifestó a los periodistas que «jamás percibi una sola peseta en relación con ninguna actuación política o administrativa llevada a cabo nunca dentro de la Xunta de Galicia, o fuera de ella», por lo que se consideró inocente de los delitos que se le imputan.

La comparecencia de Barreiro ante la Audiencia de La Coruña se debe a su reciente procesa-

miento por los presuntos delitos de prevaricación y cohecho en relación con sus actuaciones en la concesión de la lotería instantánea en Galicia cuando desempeñaba el cargo de consejero de la Presidencia.

Los abogados de Barreiro están estudiando la decisión de la Audiencia de procesar al exvicepresidente de la Xunta para presentar en los próximos días un recurso de súplica. En este sentido, el defensor Horacio Oliva ha señalado que a su juicio en las actuaciones del procesado en la concesión de una autorización del juego de boletos a la Sociedad General de Juegos de Galicia no existen «ni siquiera indicios de criminalidad». Para Horacio Oliva el procesamiento de Barreiro es «un asunto que está tocado de un pecado original político, puesto que es curioso que la denuncia se presentara justo el día de la moción de censura contra Albor».

## EN POCAS LINEAS

José Barrionuevo, ministro de Transportes, Turismo y Comunicaciones dijo ayer que la Televisión privada funcionará en España en 1989, y «antes de los plazos previstos».

Telefónica puede devolver el importe pagado por la venta de supletorios de su última campaña a los usuarios que piensen que sus intereses han sido lesionados por falta de información. Para ello, el Instituto Nacional del Consumo ha propuesto que se pongan en contacto con las asociaciones de consumidores «para gestionar colectivamente la posible devolución de los importes pagados».

El Premio Constitución de Novela «Encuentro de Extremadura y América, 1992», dotado con quince millones de pesetas, ha sido convocado por la Junta de Extremadura en el marco de la programación cultural de esta región cara a las celebraciones del V Centenario del Descubrimiento de América.

## La Audiencia Nacional no se pronunció sobre la libertad de Amedo

Madrid.— La Audiencia Nacional no se pronunció ayer sobre la puesta en libertad o no de los policías José Amedo Fouce y Michel Domínguez, que se encuentran en la cárcel de Logroño desde el día 13 de julio por sus presuntas vinculaciones a los GAL.

El magistrado Roberto Hernández, ponente del «caso Amedo» en la Sección Tercera de lo penal de la Audiencia Nacional, aseguró rotundamente a los periodistas que los magistrados de esta Sala no resolverían en el

día de ayer el recurso de apelación presentado por el abogado defensor de los dos policías contra el auto de prisión. El magistrado indicó el día en que la Sala resolverá este recurso contra la prisión de Amedo y Domínguez.

Hoy termina el plazo de seis días que concedió a las partes la Audiencia Nacional para la presentación de estas alegaciones, por lo que se esperaba que ayer la Sección Tercera resolviera el recurso de apelación.

## BONO LOTO

La combinación ganadora del sorteo del Bono Loto de la Lotería Primitiva correspondiente al martes 2 de agosto es la siguiente:

2-5-7-31-35-38.

Número complementario: 48.

La combinación ganadora del sorteo del Bono Loto de la Lotería Primitiva correspondiente al lunes 1 de agosto es la siguiente:

3-14-19-24-35-49

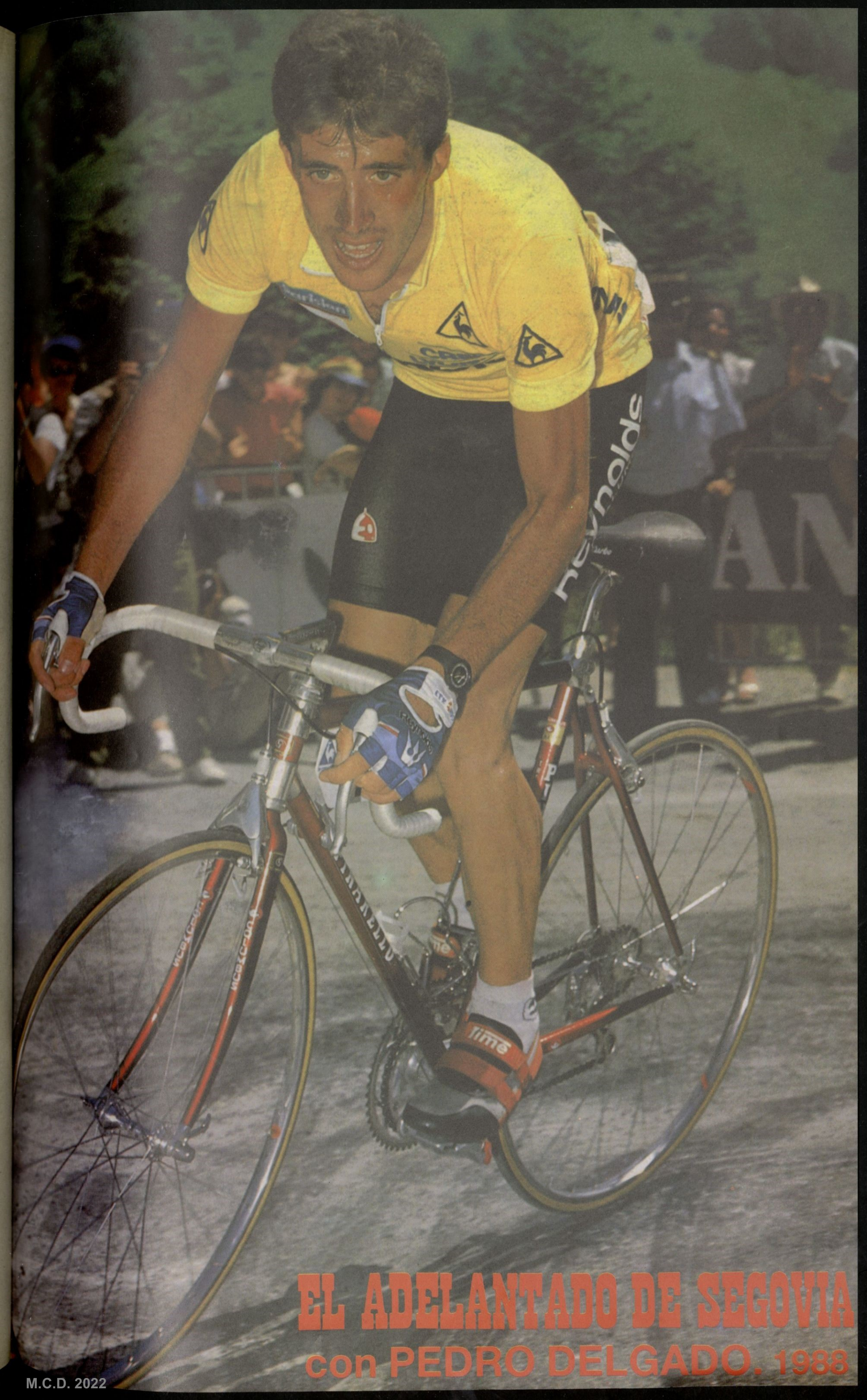
Número complementario: 38

La combinación ganadora en el sorteo del Bono Loto correspondiente al domingo 31 de julio es la siguiente:

6-11-14-16-35-45

Número complementario: 19





**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
**con PEDRO DELGADO. 1988**



Según el Gobierno Civil

## El accidente ocurrido en Tarragona se debió a un fallo humano



Estado en el que quedó el autobús tras chocar con el camión-grúa (Foto: Efe)

Tarragona.— El Gobierno Civil de Tarragona hizo público ayer un comunicado donde se afirma que, en principio, el accidente ocurrido el pasado domingo en la autopista A-7, en el que perdieron la vida 9 personas y otras 69 resultaron heridas, «se produjo por un fallo humano del conductor», si bien se matiza que prosiguen las investigaciones para aclarar en su totalidad las circunstancias del siniestro.

El propio gobernador civil, Vicente Valero, confirmó la apertura de un expediente para aclarar las causas del accidente. «Espero —dijo— que los servicios técnicos de la Dirección General de Tráfico terminen la investigación cuanto antes y podamos conocer con exactitud cuáles han sido los motivos de esta desgracia.»

El conductor del autobús, Ovidio Busto Ferreiro, que resultó herido de gravedad, mejoró ayer ostensiblemente y recibió el conocimiento, lo que permitió que fuese interrogado por la Guardia Civil. Por el momen-

to no ha trascendido nada de esta declaración.

El segundo conductor, Felipe Jiménez Martínez, que fue dado de alta tras serle escayolado el pie que tiene fractura, se negó a dejarse fotografiar y a hacer declaraciones. «No quiero hablar de lo ocurrido —dijo—, ya que se han dicho muchas cosas al respecto.»

### MENSAJE DE LOS REYES

Por otra parte, los Reyes de

España remitieron un telegrama al delegado del Gobierno en Cataluña, Francesc Martí Jusmet, expresando su condolencia a los familiares de las víctimas y su deseo de una pronta recuperación para los heridos.

Asimismo, el presidente del Gobierno, Felipe González, remitió un telegrama al gobernador civil de Tarragona, Vicente Valero, expresándole sus sentimientos y hondo pesar, con el ruego de hacérselos llegar a los familiares de las víctimas.

## La huelga de Aviación Civil transcurrió sin gran conflictividad

Madrid.— Las doce horas de paro convocadas por UGT en Aviación Civil transcurrieron ayer sin gran conflictividad. Tal medida fue secundada por el 50% del personal laboral, según el sindicato socialista, y afectó a diversos colectivos, como señaleros, conserjes, servicios de incendios, de megafonía, conductores, limpiadoras, administrativos, y personal de las torres de control. La convocatoria se mantiene hasta las 24 horas de hoy, martes.

Los aeropuertos donde la huelga está teniendo mayor incidencia, según UGT, son el de Reina Sofía, Palma de Mallorca, Barcelona y Málaga, mientras que el aeropuerto de Barajas, en Madrid, es donde el paro tuvo menor incidencia.

El sindicato ha convocado una segunda jornada de huelga para hoy (desde las 8 de la mañana hasta las 24 horas) y afecta, como ayer, al servicio de los 37 aeropuertos de tráfico civil que hay en España.

UGT, que representa el 33% de este colectivo, ha convocado

en solitario «ante el rechazo, por parte de la Administración, del preacuerdo de revisión salarial del convenio de estos colectivos», que firmaron los otros tres sindicatos del sector (CC. OO., USO y SLAS).

### Juan Abelló paga sus impuestos con la donación de Cranach

Madrid.— El vicepresidente del Banco Español de Crédito y miembro del consejo de administración del Banco Español Central de Crédito Holding, Juan Abelló Gallo, pagará algunos de sus impuestos con un cuadro para el Museo del Prado.

El cuadro con el que Juan Abelló pagará sus impuestos es el titulado «Virgen con niño y ángeles», de Lucas Cranach el Viejo, considerado el pintor de la reforma protestante y uno de los principales artistas de Lutero, del que realizó varias obras.

## SUCESOS

### SE ARROJA DESDE UN TERCER PISO CON SU HIJA PARA DEMOSTRAR SUS «PODERES ESPECIALES»

Granada.— Un joven padre de diecinueve años se arrojó desde un tercer piso en el polígono granadino de Alamanjallar con su hija de tres, en brazos, para demostrar «poderes especiales que le hacen salir ileso de las caídas».

Los hechos ocurrieron alrededor de las diez de la noche del domingo en la calle de Molino Nuevo, en el citado polígono. A esa hora el padre de la pequeña, Antonio S.C., en un descuido de su esposa, cogió a su hija Elisabeth y se arrojó al vacío con ella en brazos. Al parecer, Antonio sufre frecuentes depresiones psíquicas, posiblemente por haber consumido algún tipo de estupefaciente, lo que podría haber motivado esta demencial actuación.

La pequeña Elisabeth no sólo sufrió el impacto contra el suelo sino también el propio peso del hombre que la sujetaba, resultando gravemente herida. Tasladada al Centro de Traumatología de Granada, donde permanece ingresada, se le apreció una fractura en la base del cráneo, por lo que tuvo que ser sometida a una delicada intervención. Su padre no presenta lesiones de gravedad, si bien quedó internado para observación.

Las patrullas de la Policía que acudieron al lugar fueron recibidas con pedradas y amenazas por los vecinos del polígono. Como consecuencia, un policía resultó herido en un brazo, y los coches radio-patrulla sufrieron desperfectos. La zona es conocida como conflictiva, ya que ha habido más de un incidente entre sus moradores y las Fuerzas del Orden.

### MATA A UN CONDUCTOR CON UN RIFLE DURANTE UNA DISCUSION POR EL TRAFICO

Puigcerdá (Gerona).— Jordi Bautista Jiménez resultó muerto el domingo de un disparo de rifle realizado, al parecer, por otro conductor con el que había mantenido momentos antes una discusión por el tráfico. La Guardia Civil detuvo a los tres ocupantes de una furgoneta.

Los hechos ocurrieron en la carretera comarcal LP-4033, en el término municipal de Das, cuando uno de los ocupantes de una furgoneta Ford Transit habría disparado contra un coche todoterreno.

Los tres compañeros de la víctima declararon a la Guardia Civil que antes de los disparos habían mantenido un enfrentamiento verbal con los ahora detenidos, ya que, al parecer, deslumbraron con las luces al conductor de la furgoneta cuando realizaban un cambio de sentido. Tras haber recorrido cien metros, se escuchó el disparo.

Los arrestados son Angel R.A., presunto autor del homicidio; Juan F. y María C. El titular del Juzgado de Instrucción de Puigcerdá decretó anoche el ingreso en prisión de estos tres implicados.

### CUATRO PERSONAS MUEREN POR SOBREDOSIS DE HEROINA, EN BARCELONA

Cuatro personas fallecieron el pasado fin de semana en Barcelona y localidades de su cinturón industrial, a consecuencia de presuntas sobredosis de heroína, según informó la Policía.

El pasado sábado fue encontrado el cadáver de M.G.M., de treinta y cinco años, en la calle Roviralta, de Santa Coloma de Gramanet, con síntomas de sobredosis. Un joven de veintidós años, identificado como G.S.J., falleció también a consecuencia de sobredosis en el hospital de Nuestra Señora de la Esperanza, donde fue ingresado la noche del sábado en estado muy grave. La tercer víctima, F.M.P., fue trasladada al hospital de San Pablo, de Barcelona, donde certificaron su muerte por consumo de drogas. Por último, el domingo fue descubierto en la calle Pau Marcal, de Tarrasa, el cadáver de J.F.

### UNA ADOLESCENTE APUÑALADA EN LA PLAZA DEL DOS DE MAYO

Madrid.— Rocío L.S., de quince años, resultó herida durante la noche del domingo de una puñalada en el curso de una reyerta, ocurrida en la plaza del Dos de Mayo, en el madrileño barrio de Maravillas.

La joven, que sufre tres heridas incisas en el tórax y otra en una muñeca, fue trasladada por una dotación de un coche radio-patrulla a la casa de socorro del distrito, donde se la practicó una primera cura de urgencia. A continuación, la muchacha fue llevada al Hospital Clínico de San Carlos, donde se encuentra ingresada.

Por el momento, se desconocen los motivos que originaron la pelea.

En el citado barrio se han registrado numerosas reyertas a causa de la droga, lo que ha creado un clima de inseguridad ciudadana en la zona. En este sentido, el colectivo de vecinos del barrio de Maravillas han venido denunciando reiteradamente el elevado índice de delincuencia que padece este barrio, motivado en su mayor parte por los estupefacientes.

### TOROS. Azpeitia Rafi Camino cortó una oreja

Azpeitia (Guipúzcoa).— Pese al deslucido encierro de Luis Albarrán, que impidió el lucimiento de los toreros, en el segundo festejo de la Feria de Azpeitia, el joven Rafi Camino consiguió cortar una oreja por el valor y entusiasmo que puso en la faena al último toro de la tarde.

Se lidiaron seis toros de Luis Albarrán, bien presentados, mansísimos en los caballos y con peligro y difíciles en la muleta.

Curro Vázquez, pitos, y silencio.

Juan Antonio Ruiz «Espartaco», ovación y aplausos.

Rafi Camino, aplausos, y oreja.— Efe

En presencia de Carlucci

## La URSS elimina los primeros misiles de alcance medio

Moscú.— Las autoridades soviéticas hicieron coincidir la visita de Frank Carlucci a Moscú, primera que realiza a la URSS un secretario de Defensa norteamericano, con el inicio de la destrucción de los misiles nucleares de alcance medio incluidos en el tratado para el desmantelamiento de tal categoría de cohetes nucleares (INF) firmado por Reagan y Gorbachov en la pasada cumbre de Ginebra.

Varios cientos de kilos de TNT dieron cuenta de cuatro misiles de alcance medio-corto SS-22 y SS-23 en el polígono de tiro de Sariozek, en la república asiático-soviética de Kazajstan, en presencia de varios observadores norteamericanos y repre-

sentantes de grupos pacifistas.

En los próximos tres años, la URSS deberá destruir 1.752 misiles de alcance medio y medio-corto (de 500 a 5.500 kilómetros), al tiempo que EE.UU. ha lo propio con su arsenal de tal tipo de armas, en una acción sin precedentes en la historia de las relaciones entre las dos superpotencias.

Para el desmantelamiento de los SS-20 —los cohetes soviéticos de mayor alcance y poder de destrucción incluidos en el acuerdo—, todos los días 15 y 30 de cada mes de los tres próximos años se procederá a la destrucción total de las cabezas nucleares y partes ofensivas de nueve misiles por turno, también en Kazajstan.

## Cientos de cadáveres de focas encontrados en las costas de Suecia y Dinamarca

Copenhague.— Cientos de cadáveres de focas sin ojos fueron halladas ayer por la mañana en las costas de Suecia y Dinamarca a causa de un virus hasta ahora desconocido y que ha acabado ya con la mitad de las 6.000 focas que viven entre estos dos países, desde hace varios meses.

Científicos suecos y británicos intentan identificar el virus que mató a más de cuatro mil focas grises (*halichoerus grypus*) y focas manchadas (*phoca vitulina*), del que se sabe forma parte del «amplio grupo de virus intestinales», dice el virólogo Bernt Klíngeborn, de la Facultad de Veterinaria de Uppsala (Suecia).

La enfermedad está acabando con todas las focas que viven en las costas de los países bañados por el mar del Norte, cuyas aguas se encuentran entre las más contaminadas del mundo.

## PANORAMICA

**CHINA:** El líder del Partido Comunista Chino, Zhao Ziyang, proyectaría afianzar su Poder en el país convirtiéndose en jefe del Ejército, según comentaban ayer, Día Nacional de la Armada, diplomáticos occidentales acreditados en Pekín. Aunque no tiene experiencia militar, «Zhao está en la mente del pueblo como futuro jefe del Ejército», aseguraron las mismas fuentes, quienes señalaron que el líder del PC fue figura contral de la jornada.

**FILIPINAS:** El ex parlamentario Rafael Recto declaró ayer estar seguro de que Ferdinand Marcos regresará de su exilio en Honolulu este mes. «Se lo puedo decir con seguridad: estará aquí para pasar su septuagésimo sexto cumpleaños», manifestó a los periodistas Recto, abogado del depuesto presidente. Entretanto, el Comité Presidencial de Buen Gobierno afirma que está listo para hacer las acusaciones pertinentes contra Marcos.

## Un muerto y siete heridos en el atentado perpetrado ayer por el IRA en Londres

Londres.— Un soldado muerto y otros siete heridos de diversa consideración es el resultado definitivo del atentado perpetrado ayer por la mañana por la organización terrorista IRA (Ejército Republicano Irlandés) contra un cuartel del Ejército británico en el norte de Londres.

Artificieros del Ejército y la Policía rastrean los escombros en busca de fragmentos que permitan averiguar detalles sobre la composición y colocación de la bomba o localizar otros posibles artefactos explosivos colocados por los terroristas.

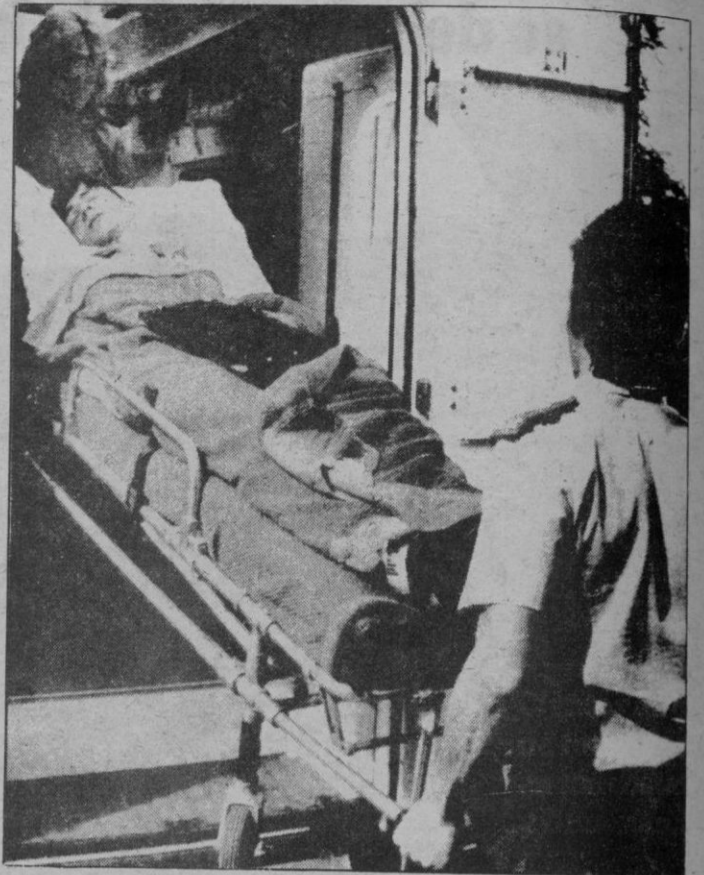
La explosión —«que demolió el edificio como si de un castillo de naipes se tratara», según un testigo— tuvo lugar poco después de las seis de la mañana, hora local, en los alojamientos de la tropa en el cuartel de Mil Hill.

Dicho cuartel, que se encuentra dentro del distrito electoral de Finchley, al que representa en el Parlamento Margaret Thatcher, alberga una serie de servicios postales auxiliares del Ejército, y se utiliza también para alojar a mujeres soldados destinadas en otros puntos de la capital.

El atentado fue reivindicado esta mañana en Dublín por el IRA, organización que, desde hacía cuatro años, no conseguía realizar un atentado con bombas en el Reino Unido.

El anterior atentado tuvo lugar en septiembre de 1984 en Brighton, cuando una bomba colocada por el IRA hizo explosión en el Gran Hotel, donde se alojaba la primera ministra y una gran parte de su Gabinete, provocando la muerte de cinco personas.

Las estrictas medidas de seguridad adoptadas por el Ejército habían logrado, hasta ahora, evitar que el IRA cumpliera su promesa de atacar directamente al Ejército en el corazón del Reino Unido.—Efe



Uno de los soldados heridos introducido en la ambulancia (Foto: Efe)



EXCMA.  
DIPUTACION  
PROVINCIAL  
DE SEGOVIA

### ANUNCIO

Aprobado por el Pleno de esta Excma. Diputación Provincial, en sesión extraordinaria celebrada el día 30 del pasado mes de julio, el PRESUPUESTO GENERAL para el ejercicio económico de 1988, en cuyo Estado de Ingresos figuran dos operaciones de préstamo con el Banco de Crédito Local de España, se hallará de manifiesto al público en la Intervención de esta Corporación provincial, en unión de sus antecedentes, por el plazo de quince días hábiles, durante los cuales se admitirán las reclamaciones y sugerencias que se presenten por escrito ante el Pleno, que dispondrá de treinta días para resolver sobre las mismas.

Transcurrido el término del período de exposición, si no se presentasen reclamaciones, se entenderá definitivamente aprobado el referido Presupuesto, sin necesidad de nuevo acuerdo, adoptándose, en otro caso, acuerdo expreso para resolver las que se formulen y aprobar definitivamente dicho Presupuesto. Todo ello de conformidad con lo dispuesto en el artículo 446 del Real Decreto legislativo 781/1986, de 18 de abril.

Al propio tiempo, y en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 427.1 de dicho Real Decreto legislativo, se hace público que las características de los préstamos a que antes se ha hecho referencia son las siguientes:

#### a) Préstamo para la financiación parcial del Plan de Obras y Servicios de 1988-89 (Anualidad de 1988):

Importe: 211.204.999 pesetas  
Período de reembolso: Catorce años, con uno de carencia y trece de amortización.  
Tipo de interés: 10,50 por 100 anual  
Comisiones: 0,40 por 100 anual por servicios generales y 1 por 100 sobre los saldos no dispuestos del crédito concedido, según el calendario de la Corporación  
Anualidad de amortización: 30.576.448 pesetas  
Garantías: Los recursos afectados en contratos anteriores, participación extraordinaria por supresión del Recargo sobre el Impuesto General de Tráfico de Empresas.  
Disponibilidad: La disposición de fondos se efectuará según el calendario de la Corporación.

#### b) Préstamo para financiación parcial del Plan del Fondo de Cooperación Local de 1988:

Importe: 58.378.652 pesetas  
Anualidad de amortización: 8.451.560 pesetas.  
Intereses, comisiones, garantías y demás condiciones del préstamo idénticas a las reseñadas en el préstamo a que antes se ha hecho referencia, para el Plan de Obras y Servicios.

Segovia, 1 de agosto de 1988

EL PRESIDENTE ACCTAL.  
Firmado: **Rafael de las Heras Mateo**



Londres.—La Conferencia de Lambeth —asamblea de la Iglesia anglicana internacional— aprobó ayer una moción de compromiso sobre la ordenación de mujeres obispos, que evita una división radical entre las diferentes provincias (países) en las que se organiza la fe anglicana. En la votación hubo 423 votos favorables a la consagración de sacerdotisas y mujeres obispos, por 28 contrarios y 19 abstenciones. El asunto de la ordenación de sacerdotisas ha constituido el más polémico debate entre los 525 delegados que acuden a la asamblea de la Iglesia anglicana en Canterbury (Reino Unido).

Los representantes de las provincias americanas, especialmente los procedentes de Estados Unidos y Canadá, han sido los más partidarios de dar estatuto oficial a la consagración de mujeres, que han practicado regularmente en el pasado. En la foto, el arzobispo de Canterbury durante la ordenación como diácono de una mujer.—(Foto EFE).

CICLISMO

# José Luis Pascua, preparador de Pedro Delgado:

## «Pedro lleva seis años preparando su victoria en el Tour»

Permanece al margen de casi todo aunque su trabajo tiene la gran importancia de quien se dedica a preparar físicamente a un deportista de élite. Es también segoviano y lleva siete años trabajando con PEDRO DELGADO. Forma parte, por tanto, del éxito conseguido por el corredor segoviano. «Aunque el pasado año, nos comenta, la organización del homenaje a Pedro se olvidara invitarme». Y es que hay olvidos.

—La victoria en el Tour ¿es también una cuestión de planificación?

—Como todos los grandes triunfos es necesario tiempo y trabajo constante. Lo conseguido por Pedro ahora es el premio a la constancia y planificación de muchos años atrás, tanto suyo propio como de todo un equipo que ha trabajado con él.

—¿Cuántos años son necesarios para construir —y perdón por el término— un deportista?

—Para alcanzar un triunfo de este nivel son necesarios muchos años. Un Tour de Francia, y está demostrado, no lo gana un corredor que en el año anterior no ha estado entre los cinco o seis primeros. No ocurre lo mismo en la Vuelta a España, dado que el recorrido es muy sencillo y el nivel de participación es más

al Tour. Esa misma noche subía a dormir al hotel Pasadoiro, en Navacerrada, y allí, en el puerto y como lo hizo en los siete años anteriores, se preparó en altitud durante quince días. Sólo así se puede llegar con la máxima oxigenación y las pilas cargadas para conseguir el máximo.

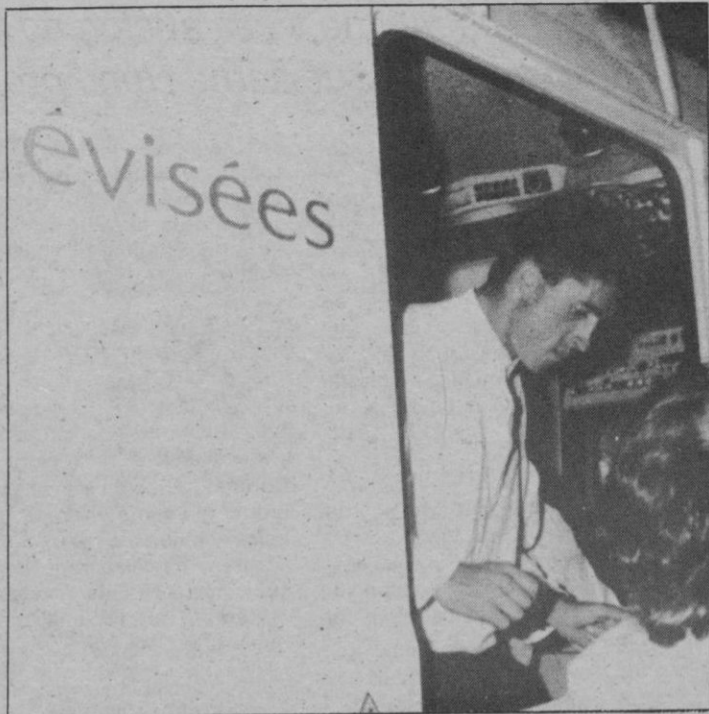
—¿Cómo se puede llegar a mejorar en una prueba contrarreloj?

—Te puedo contar el caso de Angel Arroyo. Nadie le conocía en esta faceta y en dos años se hizo un gran contrarrelojista. Luego tuvo la enfermedad, fiebres de Malta, que creo que aún la lleva dentro, y no ha vuelto a ser el mismo. Algo parecido me sucedió con Marino Lejarreta. Para ello hace falta realizar un trabajo específico y Pedro se ha dedicado a ello durante los últimos años. Yo creo que el recorrido de Navacerrada a Cotos se lo sabe de memoria. Ha trabajado ahí de una forma constante y los resultados están a la vista. No es una casualidad.

### EL DISGUSTO

—¿Cuándo te enteras de que a Pedro se le acusa de haber tomado drogas?

—Acababa de llegar de ver las



Pedro desciende de un estudio móvil de televisión de una cadena francesa donde le entrevistaron tras conseguir el triunfo en el Tour

riores y que no estaba prohibido.

—¿Y por qué se llega a la acusación?

—Es algo que no se puede creer. En el proceso hay cinco fallos consecutivos, en cadena. Laboratorio, médico encargado de control doping, que no comprueba tampoco la lista, éste se lo da a un organizador, éste a su vez se lo da a la prensa y, el último y más importante, el producto no está en la lista de los prohibidos por la UCI. Son demasiados fallos para que en ellos no se pueda ver la mala fe.

—¿Por qué Pedro toma ese producto?

—Porque es muy bueno para los ciclistas. Estos no orinan con normalidad y no expulsan ácido úrico y las articulaciones, sobre todo en los grandes esfuerzos, les hacen sufrir mucho. Esta es la verdadera realidad de por qué Pedro toma el producto. Lo utiliza desde el pasado año porque le viene bien para ese problema.

—¿Alguien se quiso cargar el triunfo de Pedro?

—Creo que sí. De lo contrario no se entiende cómo la organización, sabiendo que el producto en cuestión no está prohibido, no ha querido rectificar. Pedro está

dentro de las reglas del juego, y yo soy partidario de que se prohíba todo aquello que vaya en contra de la salud del deportista, pero también que se les diga de una forma clara qué es lo que pueden utilizar y lo que no. Porque estamos en un mundo de locos. Te pongo un ejemplo, la cafeína estaba prohibida el pasado año en atletismo y ahora ya no lo está.

—¿Tenemos Pedro Delgado para rato en la élite?

—Con los 28 años que ahora tiene hay Pedro para rato. Por lo menos cuatro o cinco años. Lo que tiene que hacer es ganar el Tour al año que viene y dejar en evidencia a todos los franceses que no han querido reconocer el error que tuvieron con él.

—¿Se cuida mucho el corredor segoviano?

—Es un deportista nato. Controla el menor detalle y se somete a cuántas pruebas son necesarias para su control. Acude a un balneario, toma baños de barro, se somete a controles médicos... No descuida nada en su preparación.

J. M.<sup>a</sup>

(Fotos: A. Martín)

## Carlos Pedrazuela vencedor en Aguilafuente

Con organización a cargo del Club Ciclista Aguila, se ha celebrado el IV Trofeo Infantil Aguila para las categorías de infantiles, alevines y principiantes. Participaron las Escuelas de Ciclismo de Navas de Oro, Cuéllar, Segovia y Aguilafuente.

Las clasificaciones de las distintas categorías fueron estas:

**Infantiles:** 1, Carlos Pedrazuela, Esc. Aguila-Udaco; 2, José J. Gómez, Esc. Cuellarana; 3, Juan D. Correa; 4, Fco. Javier Aguilar; 5, Antonio Rubio, los tres de la Esc. Navas de Oro; hasta 28 corredores clasificados.

**Alevines:** 1, Israel de Santos, Esc. Aguila-Udaco; 2, Alberto Sánchez, Esc. Aguila-Udaco; 3, Alejandro Gómez, Esc. Municipal-Kalorsa; 4, David Tejero, Esc. Cuellarana; 5, Ricardo Aguilar, Esc. Navas de Oro; 6, Susana Gómez, Esc. Municipal-Kalorsa; hasta 14 corredores clasificados.

**Principiantes:** 1, Luis A. Calle, Esc. Navas de Oro; 2, Oscar Melero, Esc. Municipal-Kalorsa; 3, Alberto Rodríguez, Esc. Aguila-Udaco; 4, Roberto Ballesteros, Esc. Aguila-Udaco; 5, Sergio Cristóbal, Esc. Municipal-Kalorsa.

Patinaje de velocidad

## Dos españoles, medallas de bronce en el europeo

Gujan-Mestras (Francia).— Arancha Arbeloa e Ignacio Saenz consiguieron sendas medallas de bronce en los campeonatos de Europa senior de patinaje de velocidad, que el domingo comenzaron a disputarse en la localidad francesa de Gujan-Mestras.

Arancha Arbeloa fue tercera en la prueba de 5.000 metros, lo que le hizo acreedora al bronce; mientras que Ignacio Saenz obtuvo ese mismo galardón en la prueba de 10.000 metros.—Efe.

SEUL '88

## 40 personas, encargadas de luchar contra el doping

Seúl.— Un equipo de más de 40 personas, asesoradas por varios especialistas extranjeros, se entregará desde el 17 de septiembre a la caza de unas cien sustancias prohibidas en el centro de control antidoping establecido para los Juegos Olímpicos de Seúl.

Convencido de que el centro que dirige dispone de los elementos más sofisticados del mundo en cuanto a análisis de orina y detección de drogas, medicamentos u otros productos químicos, Park Jong-Sei, descarta cualquier intento de «engañar» a los expertos.

«Nadie, nunca, va a poder confundirnos si ha ingerido alguna sustancia prohibida por el Comité Olímpico Internacional», afirma Park, que dirige a siete doctores especializados en farmacología y unos 30 investigadores del Instituto de Ciencia y Tecnología Avanzada de Corea. Según Park, el único modo de tomar estimulantes, anabólicos u otros fármacos vedados es «pagar el precio de una sanción» de las federaciones o del COI, que están tratando últimamente de unificar criterios en este terreno.

La unificación de criterios se hizo patente en la reciente Vuelta Ciclista a Francia, cuando se hallaron restos de probenecida en la muestra de orina del español Pedro Delgado, vencedor de la prueba, una sustancia prohibida por el COI, pero no por la Unión Ciclista Internacional.

El director técnico del centro antidoping, preguntado sobre la posibilidad de unos Juegos seulistas libres de doping, reconoce que «es muy difícil no encontrar a ningún atleta que no tome algo para mejorar su rendimiento en una competición como ésta».

Los JJ.OO. son algo más que la pugna por una medalla. Son parte de la defensa del orgullo nacional, y por ello muchos deportistas están dispuestos a arriesgarse por la victoria, aunque sea a base de trucos. Para impedir que esas trampas tengan éxito, el centro de Park cuenta con 20 aparatos de precisión y unos 80 instrumentos de análisis, que permitirán analizar la orina de los campeones en poco más de 24 horas. En Los Angeles, hace cuatro años, el tiempo requerido llegaba casi a los tres días.—Efe



El ciclista segoviano posa, junto con algunos de sus compañeros del equipo Reynolds, en la recepción que recibieron en la Embajada española en París

bien flojo, como se ha visto este año. Ganar el Tour supone estar en un nivel técnico y físico que sólo se logra a través de los años.

### LA PREPARACION DE UN LIDER

—¿Qué preparación ha llevado Pedro para acudir al Tour?

—Dos días después de terminar el Giro nos reunimos para planificar la preparación de cara

etapas de los Pirineos y estaba en Madrid y me quedé helado. Porque por mucho que confíes en una persona si dicen que ya ha salido positivo y oficial y te lo anuncian todas las emisoras. Llamo inmediatamente. Me aseguran que no ha tomado nada y a la mañana siguiente es el propio Pedro quien me confirma que no ha tomado nada prohibido y que simplemente había usado el mismo medicamento de años ante-



Juan Antonio Corbalán, a la edad de 17 años vistiendo por primera vez la camiseta del primer equipo de baloncesto del Real Madrid. (Foto: Efe)

SE RETIRA DEFINITIVAMENTE...

## Juan Antonio Corbalán, el maestro del basquet (I)

Su primera afición fue el fútbol

*«Cuando jugaba en el colegio San Viator de Madrid disfrutaba mucho y esa afición no la he perdido nunca en todos los años que actué como profesional»*

Muchos han sido los jugadores de baloncesto de alto nivel que ha dado España, pero pocos como Corbalán han sabido aunar técnica, mentalización de triunfo y facultades físicas. No en vano ha sido nombrado en una ocasión, con motivo del Campeonato de Europa celebrado en Nantes, mejor jugador de Europa, y todo a pesar de su «corta» talla: 1 metro 82 centímetros.

Juán Antonio Corbalán, el gran director de juego de su club de toda la vida, el Real Madrid, y de la selección española, se retira de la práctica activa del baloncesto.

Doce años en la selección nacional, desde 1972 hasta 1984, y diecisiete en su club, de 1971 a 1988, forman su bagaje deportivo. Una medalla de plata en la Olimpiada de Los Angeles, una medalla también de plata en los campeonatos de Europa de Nantes en 1983 y tres Copas de Europa por clubs, son algunos de los más importantes galardones

de este jugador estrella a quién, como ha dicho algún experto, únicamente le faltaban algunos centímetros para haber jugado en la NBA (liga profesional norteamericana).

SE VA GANANDO LA COPA KORAC

«El maestro», como se le identifica entre los compañeros y aficionados al basquet de toda Europa, ha sabido estar hasta el último momento en un a forma física envidiable —tienen 34 años— y ha colaborado en que su equipo consiguiera vencer en el campo internacional y conquistara la Copa Korac.

«Me retiro. Siempre he sido consciente de que lo tendría que hacer en alguna ocasión y si he aguantado un poco más de lo normal es porque así me lo pidieron en mi equipo, que es como mi segunda casa y a quién debo gran parte del nombre que he conseguido en el mundo del baloncesto. El deporte de alta competición es muy sacrificado

y cuando llega el momento hay que saber decir adios».

Con estas palabras el genial número 11 dejaba clara su decisión demostrando, como a lo largo de su carrera, que tiene la mente lúcida lo mismo para dar una asistencia bajo el aro, que para elegir un camino en la vida.

Juán Antonio Corbalán nació en Madrid en el seno de una familia de clase media y se inició en los estudios en el conocido colegio San Viator. Pero curiosamente y a la inversa de su compañero de club pero en selección de fútbol, Emilio Butragueño, el primer deporte que comenzó a practicar Corbalán fue el fútbol. Así recordaba el genial base aquellos tiempos:

«El fútbol era el juego preferido por todos en el colegio, si no le dábamos al balón jugábamos al «rescate». Y yo no lo hacía nada mal, jugaba de delantero centro y, a pesar de que recibía muchas patadas, marcaba bastantes goles».

EL FUROR DEL BASQUET

Pero de regreso de unas vacaciones estivales, los alumnos del mencionado colegio se encontraron con una novedad que vino a revolucionar los gustos deportivos de los chavales: la dirección del colegio hizo instalar dos canchas reglamentarias de baloncesto y varias de minibasquet para los más pequeños. Sobre este aspecto comenta Corbalán:

«Fue para nosotros algo grande. Yo comencé jugando en las canastas pequeñas y muy pronto formamos un equipo muy bueno. Rápidamente, casi sin darnos cuenta, casi todos los muchachos del colegio abandonamos el fútbol y nos metimos de lleno en la práctica del basquet. Yo jugaba de alero, y lo que antes eran goles, ahora se convertían en puntos».

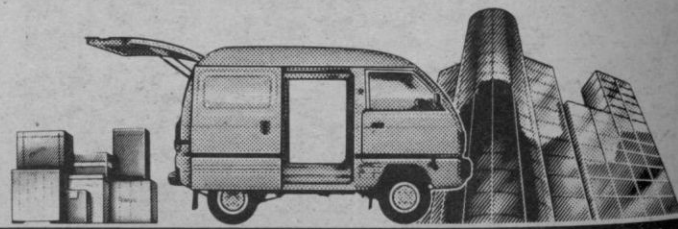
A partir de ahí la historia se acelera y un hecho llama la atención de los especialistas. El equipo del colegio San Viator, recién creado, en su sección de juveniles vapulea a los filiales de los equipos de mayor proyección en la capital de España: Canoe, Estudiantes y el propio Real Madrid.

«Recuerdo aquella época —comenta Corbalán— con gran alegría. Disfrutaba jugando al baloncesto muchísimo y esa afición, que adquirí de chaval, no la he perdido nunca en todos los años en que actué como profesional».

Antonio Térrez (EFE-REPORTAJES)

**HABITAT**  
**VENDE**  
**PISO y LOCAL**  
 CALLE EL CARMEN  
 (Junto Fernández Ladreda)  
**OPORTUNIDAD**

# NUEVO GME RASCAL



**CARGA, REPARTE Y LLEGA A CUALQUIER PARTE.**



GME RASCAL. Un nuevo concepto en vehículos ligeros de carga. Diseñado especialmente para el transporte urbano. Con 3 m<sup>3</sup> de volumen interior y unas dimensiones que permiten transportar objetos de gran tamaño.

1.92 m. de altura. 5 puertas, dos de ellas correderas laterales y un enorme portón trasero, facilitan el reparto de mercancías y permiten el acceso directo a su amplio interior.

Con las medidas exteriores más compactas del mercado. Ágil y fiable. Fácil de conducir: amortiguación reforzada, auxiliada con ballestas, dirección de cremallera y frenos de disco delanteros y de tambor traseros. Con la más avanzada tecnología.

GME RASCAL se vende con un año de garantía sin límite de kilometraje y el servicio gratuito de GME Assistance, que incluye transporte para el vehículo y viajes, alojamiento y el alquiler de un vehículo similar.

**GME RASCAL**  
 RESPALDADO POR GENERAL MOTORS



DISTRIBUIDO POR LOS CONCESIONARIOS OFICIALES OPEL GENERAL MOTORS

ATLETISMO

# José Manuel Abascal, decidirá en Segovia si acude a Seúl

«Si no estoy en forma dejaré mi puesto a otro»

Es JOSE MANUEL ABASCAL uno de los mejores atletas del mundo en su distancia, 5.000 metros, y desde hace años se mantiene en la élite del atletismo como muestra de su gran preparación. Desde comienzos de este mismo año en que sufrió una intervención quirúrgica, el santanderino no ha podido entrenar y su recuperación ha comenzado prácticamente en Segovia, donde ha llegado formando parte de los atletas que ha concentrado en nuestra ciudad la Federación Española de Atletismo.

«Ahora ya me encuentro bastante recuperado y parece haber remitido el mal momento que he pasado. Ahora quiero centrarme en la preparación de cara a la Olimpiada de Seúl. Pero yo mismo me doy cuenta de que tengo que mejorar mucho».

—Y es que el atletismo es de un trabajo constante.

—Y más aún para aquellos que estamos prácticamente siempre en competición. Yo ya tengo treinta años y sabía que en algún momento tendría que parar. Aquí, en este deporte, nadie se puede esconder en su esfuerzo. Estamos continuamente al cien por cien de nuestras posibilidades, sobre todo los atletas de fondo y medio fondo. Estamos siempre luchando contra el metro, contra el cronómetro. La constancia y el sacrificio, son cuestiones que siempre lleva el atleta consigo.

—¿Estarás en forma para acudir a la Olimpiada de Seúl?

—Voy a prepararme hasta donde pueda. Estoy entrenando en Segovia; iré posteriormente a competir en pruebas europeas y volveré de nuevo a Segovia para, durante dos semanas, concluir la preparación. Pero soy consciente de que, pese a tener ya lograda mi participación en Seúl, si no estoy bien de forma, dejaré mi puesto a otro.

—La responsabilidad ante todo.

—Es que ya no soy un novato en esto. Estuve en las olimpiadas de Moscú y Los Angeles y ello me dio experiencia. Por eso no quiero ir a Seúl si no me encuentro al tope de mis posibilidades. Creo que es más honrado dejar el puesto a otro compañero y no engañar a nadie.

—¿Cuándo decidirás?

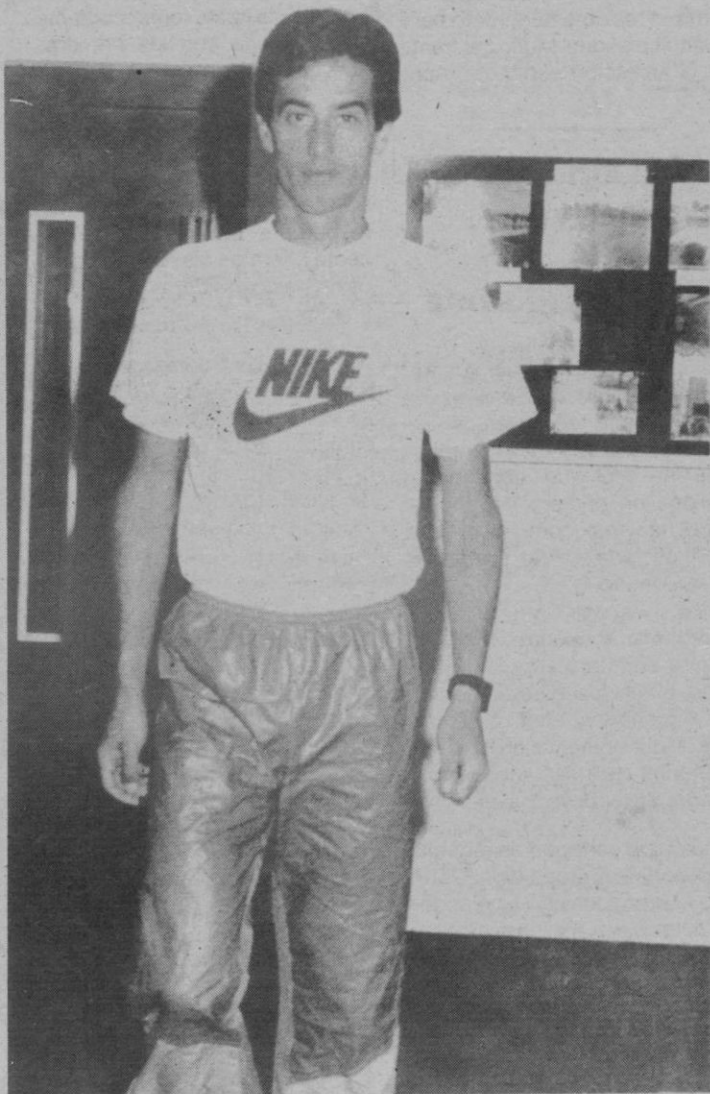
—Yo creo que quince días antes de marchar a Seúl ya habré comprobado mi estado de forma.

—Será 1.500 ó 5.000 lo que disputes.

—Ahora no lo tengo decidido. Las pruebas que voy hacer en Europa ahora me servirán de test para ello.

—Ves muchas dificultades.

—Es que son pruebas de características muy diferentes. En el 1.500 hay un número de atletas excelentes, Coe, Bile, Aouita, que hacen muy difícil el conseguir una medalla. Casi se puede decir que ya están repartidas. Por el contrario en el 5.000 no existe un candidato con tanta claridad, aunque de ninguna forma es una prueba devaluada. Pero para disputar ésta hace falta estar en una forma impresio-



nante. Por todo ello aún no estoy decidido.

—¿En cuáles de las dos estará José Luis González?

—No lo sé, ya que también él acaba de salir de una lesión y creo que tampoco sabrá en estos momentos lo que va hacer.

—¿Están bien pagados los atletas?

—Hombre, ahora hay más casas comerciales y patrocinadores que apoyan este deporte. Pero el atleta que quiera vivir de este deporte tiene que estar necesariamente entre los diez mejores del mundo. Lo que supone una dedicación total al atletismo. Mi opinión es la que en el futuro estará mejor.

—¿Cómo será el mañana de Abascal?

—Intento ahora preparar mi futuro, porque sé que la práctica de este deporte no va a durar siempre. Tengo una tienda de material deportivo en Barcelona y ahora, en el mes de octubre, co-

menzaré a dirigir una escuela municipal de atletismo en Santander. Lo que está claro es que no creo que en España ningún atleta pueda vivir una vez retirado de lo que ha ganado en el atletismo.

—¿Qué pruebas vas a disputar ahora?

—Aparte del Campeonato de España y de las pruebas de La Coruña, el día 17 participo en un 5.000 en Zurich; en Colonia, el 21, con un 1.500, al igual que en Berna el 23.

—¿Qué opinión te merecen las instalaciones que utilizas en Segovia?

—Muy buenas. En Navarra el clima es extraordinario con carreteras de cuarenta kilómetros por el pinar y a una altura que a nosotros nos viene muy bien. Las pistas de atletismo también están situadas en un sitio idóneo y el trabajo así se hace más fácil. Yo voy a terminar aquí mi preparación y entonces decidiré si voy o no a Seúl.

Junto al atleta cántabro permanecen en Segovia otro grupo de fondistas y medio fondistas, así como las atletas Blanca Lacambra, Cristina Pérez, Maite Zúñiga, Montse Pujol y Domingo Ramos, Teófilo Benito, Tomás de Teresa Alonso Valero, Javier Pascual, Constantino Esparcia y Antonio Prieto, si bien están entrenando también con los citados, no forman parte de la concentración, que está dirigida por Manuel y José L. Pascua y José M.ª Toribio.

J. M.ª

(Foto: Antonio)

TENIS

# Arrese, Luna y Carbonell, a segunda ronda en Kitzbuehel

Kitzbuehel (Suiza).— Los españoles Jordi Arrese, Fernando Luna y Tomás Carbonell se clasificación ayer para la segunda ronda del torneo internacional de tenis de Kitzbuehel, aunque el primero fue a costa de su compatriota Alberto Tous.

Luna sorprendió al eliminar al cabeza de serie número 16, el norteamericano Lawson Duncan, por 6-4 y 6-4. Arrese, por su parte, venció a Tous por 6-4 y 6-0, y Carbonell necesitó tres sets para imponerse al alemán federal Udo Riglewski por 7-5, 4-6 y 6-3.

El encuentro entre el español Emilio Sánchez Vicario y Milan Srejber, de Checoslovaquia, fue suspendido a causa de una tormenta cuando el español iba venciendo por 2-0 en el primer set.

Antes de la lluvia, Martín Jaité, de Argentina, derrotó a Jerome Potier por 6-3, 5-7, 6-0.

\*\*\*

Nueva York (EE.UU.).— El sueco Mats Wilander ocupa la primera posición del circuito masculino de tenis valedero para el gran premio.

Clasificación: 1.º Mats Wilander (Suecia) 3.901 puntos; 2.º Stefan Edberg (Suecia) 3.697; 3.º Andrés Agassi (USA) 3.468; 16.º Emilio Sánchez Vicario (ESP) 1.035.

\*\*\*

Arlington, (Texas, EE.UU.).— El español Emilio Sánchez Vicario se encuentra entre los diez tenistas que han ganado más dinero en la presente temporada, según la relación publicada por la Asociación de Tenistas Profesionales (ATP). La lista la encabeza Stefan

Edberg (SUE) con 94 millones de pesetas

\*\*\*

Indianápolis (EE.UU.).— Los estadounidenses Jim Pugh, Robert Seguso y Derrick Rostagno consiguieron ayer su pase a la segunda ronda del torneo de tenis de Indianápolis, dotado con 415.000 mil dólares en premios (casi 50 millones de pesetas).

La sorpresa de la primera jornada la protagonizó el senegalés Yaya Dumbia que eliminó al estadounidense Jay Berger, noveno cabeza de serie, por 1-6, 6-0, 6-4.

Jim Pugh (USA) ganó a Grant Saacks (AFS) por 6-3, 6-7 (3/7), 6-1.

Robert Seguso (USA) a Greg Holmes (USA) por 7-6 (13/11), 6-3 y Derrick Rostagno (USA) a Jean Fleurian (Fra) por 7-6 (7/1), 6-4.

\*\*\*

San Diego (California, EE.UU.).— La estadounidense Elly Hakami, tercera cabeza de serie, eliminó a su compatriota Monique Javer, por 6-2, 3-6, 6-1, en el torneo femenino de San Diego, dotado con 100.000 dólares en premios (unos 12 millones de pesetas).

Christine Singer (RFA), Gamy McGregor (USA) y Jo Durie (GBR) también lograron su clasificación para la segunda ronda.— Efe

## QH

Los 96 máximos acertantes percibirán un total de 82.534 pesetas; los 271 de cinco aciertos tocarán a 16.286 y los 1.250 de cuatro recibirán 3.530 pesetas.

## CAZA

### Discriminación entre segovianos con la fecha de apertura

Soy un cazador con muchas horas en el deporte cinegético en esta provincia y otras dentro del territorio nacional. Este año, me llega la noticia de que el Consejo Provincial, en reunión que ha celebrado últimamente para la propuesta de apertura de la media veda, ha dividido la provincia en dos fases: Fase norte y fase sur; ha sido a mi juicio un error enorme del Consejo al favorecer a la mitad de la provincia sur con la apertura el día 14 de agosto y dejar a la fase norte para el día 21 de dicho mes de agosto. La divide a estas dos fases el río Cega. Y yo pregunto: ¿A qué ton y a qué santo se ha hecho esto? ¿Es que hay algún interés creado con algún miembro del Consejo que haya propuesto esta barbaridad? Señores del Consejo: Creo que todos somos segovianos, que toda nuestra provincia se encuentra en iguales circunstancias para que no se discrimine a unos con el castigo de esperar a descargar sus escopetas una semana más. Todos llevamos desde enero, cuando se cerró la veda general, en espera de este día, y vosotros ¡sois capaces de consentir que se divida esta pequeña provincia en dos! Queridos miembros del Consejo; soy amigo de todos vosotros y hablo en nombre de

todos los cazadores de la provincia que habéis discriminado castigándoles a esperar una semana para ejercer este deporte.

Bien sabéis que toda la provincia está acotada, quedando escasos municipios donde se puede ejercer libremente el deporte y los de la parte norte, no tienen más remedio que esperar una semana cuando los de la parte sur empezaran una antes para disfrutar de nuestro deporte favorito, y más este año, que hay mucha abundancia de codornices. En la fecha que habéis propuesto la apertura, ya no hay trigos sin segar en ninguna de las dos partes, por ello sigo diciéndoos que habéis cometido un gran error al proponer esta diferencia entre hermanos que somos todos.

Aún tenéis tiempo de poder rectificar; hacerlo así para que nadie pueda señalaros y tener que decir que para qué estáis en ese cargo. Tengo entendido que por la Federación Provincial se hizo una propuesta igual para todos los cazadores de la provincia, abriéndola el mismo día 14 para todos, y señalando después unos días para aprovechar el paso de la tórtola; pero esta propuesta fue rechazada aunque me parece que fue la más acertada.

Saturmino Rodríguez

**HABITAT**

**CALLE RANCHO**

6 UNICAS VIVIENDAS

- » 143 y 148 metros
- » 4 dormitorios. Gran Salón 2 baños, garaje y trastero
- » En construcción. Entrega 14 meses. GRAN CALIDAD
- » AHORA PODRA ELEGIR

## FUTBOL

## Gil y Arteché llegaron a un acuerdo

Madrid.—Jesús Gil y Juan Carlos Arteché llegaron ayer a un acuerdo para que el excapitán rojiblanco siga jugando en el At. Madrid la próxima temporada, al haber aceptado el jugador una rebaja condicionada del contrato que tenía firmado inicialmente. Arteché tenía un contrato por el que percibía 23 millones anuales. Pero tras el contencioso mantenido por Gil con algunos jugadores de su plantilla, le planteó a Arteché la rebaja de su contrato a 10 millones fijos, de forma que los 13 restantes debía ganárselos en el campo jugando más de 20 partidos, adquiriendo la internacionalidad y ayudando a su equipo a clasificarse para la copa de la UEFA.

Al negarse el jugador a aceptar estas condiciones, Gil le suspendió de empleo y sueldo y el jugador llevó al Atlético de Madrid a Magistratura. La solución del caso parecía inviable, pero el

ruego de Futre, como capitán del equipo, y de Maguregui, convencido de necesitar estar temporalmente al central rojiblanco, forzaron a Gil a intentar un último acercamiento.

Finalmente, ambos llegaron a un acuerdo en las siguientes condiciones: Arteché cobrará 15 millones fijos de los 23 que tiene estipulados, y los 8 restantes deberá ganárselos en el campo con los condicionantes expuestos anteriormente. Como contraprestación el jugador retira la demanda que había presentado contra el Atlético de Madrid y deja a un lado las acusaciones de fumador y vendedor de zapatos que constaban en el pliego de cargos que pesaba sobre Arteché. Para Gil «eso está olvidado. Eran términos jurídicos que se utilizan para casos como éste, pero yo nunca dudaré de un hombre que se ha dejado la piel en el campo».—Efe.

## Descenderán los clubes que no paguen mañana sus deudas a los jugadores

Madrid.—Mañana se reúne la comisión mixta Liga-AFE para comprobar si los clubes de Primera, Segunda y Segunda División «B» han saldado o no sus deudas con los jugadores. El equipo que mañana no haya eliminado esos débitos mediante talón perderá la categoría. Se espera que todos los clubes paguen entre hoy y mañana. Jesús Gil ha avalado los treinta millones de pesetas que debe a sus cuatro jugadores despedidos.

La comisión mixta formada por la Liga Profesional y la Asociación de Futbolistas Españoles (AFE) se reunirá mañana para constatar si los clubes han saldado o no las deudas que mantenían con sus futbolistas, que el 21 de julio ascendían a 260 millones de pesetas. La comisión decidirá el descenso de los equipos que, llegado el momento de la reunión Liga-AFE, mantengan débitos con sus profesionales.

Se espera que no descienda un solo club. El Betis adeudaba 10.700.000 pesetas a Gabino —traspasado al Español— y su presidente, Gerardo Martínez Retamero, va a abonar ese dinero según el contrato, que precisa pagos al jugador hasta el mes de septiembre. Cádiz y Murcia también van a saldar sus números rojos. El Atlético de Madrid debe a Arteché, Quique, Landáburu y Setién un total de 30.700.000 pesetas, pero Jesús Gil ha avalado esa cifra y aduce que no pagará hasta que la Justicia dictamine, pues ha despedido a Quique, Landáburu y Setién y ha suspendido de empleo y sueldo a Arteché. El Cartagena, con 48.800.000 pesetas de débitos a sus profesionales, presentó ayer un talón conformado por esa cantidad. Y el Hércules va a eliminar los 50.600.000 pesetas que debe, gracias a un crédito del Ayuntamiento de Alicante.

## Cruyff continúa con problemas para entrenar al Barcelona

Madrid.—Johann Cruyff no podrá sentarse en el banquillo del Barcelona la próxima temporada si su club no presenta la documentación requerida por el Comité Nacional de Entrenadores. Este recibió una serie de fotocopias como única documentación de Cruyff, y lógicamente, el Comité ha rechazado esta documentación, por lo que espera que el Barcelona le envíe documentos originales próximamente. En cualquier caso la situación de Cruyff difícilmente será aceptada por este Comité, ya que Cruyff posee el carnet de entrenador no por haber pasado los exámenes pertinentes, sino

como concesión de la Federación holandesa por su brillante trayectoria como jugador. Además Cruyff no ha cumplido los tres años de experiencia en un club de Primera División tal y como exige el Comité Nacional de Entrenadores.

### GOL DE VICTOR CON EL SAMPDORIA

Víctor, exjugador del Barcelona, logró su primer gol con el Sampdoria de Vujadin Boskov en un partido amistoso que enfrentó al equipo genovés con el Camaiore, que no pudo evitar encajar nueve goles.

## Luis Suárez, posible sucesor de Muñoz al frente de la selección

Madrid.—Luis Suárez, exinternacional español y máximo responsable de la selección sub 21 en los últimos años, aparece como el máximo candidato para sustituir a Miguel Muñoz al frente de la selección española. Aun-

que el nuevo presidente de la Federación Española de Fútbol, Angel María Villar, aún no ha realizado ninguna afirmación oficial al respecto hasta tomar contacto esta semana con las primeras actividades de su nuevo cargo y convocar a su junta, en el entorno federativo se baraja la opción de Suárez en función de varias circunstancias que concurren a su favor y que le sitúan en ventaja respecto a Javier Clemente, Vicente Miera o Luis Aragonés, los otros tres candidatos más cualificados.

A favor de Suárez cuenta su trayectoria al frente de los sub 21, con los que consiguió un campeonato de Europa y un subcampeonato, así como el hecho de que el próximo Mundial se celebrará en Italia en 1990. Suárez

sigue siendo una auténtica celebridad en el fútbol italiano tras su brillante historial como jugador del Inter y su posterior trayectoria como entrenador.

Asimismo, tras finalizar su contrato con la Federación, al igual que el de Muñoz, Suárez no tiene compromiso con ningún club, como ocurre en los casos de Clemente —actual entrenador del Español— y Vicente Miera —que ha ascendido este año al Oviedo a Primera División—, si bien ambos podrían negociar con sus respectivos clubes si se les ofreciera el puesto de seleccionador. En cuanto a Luis Aragonés, tras su labor en el vestuario azulgrana, cuenta con el apoyo de un sector importante de los propios jugadores internacionales.

## Real Madrid, Barcelona y At. Madrid, jugarán en Alicante

Alicante.—La provincia de Alicante será, durante el mes de agosto, sede de diversos encuentros amistosos de pretemporada en los que participarán equipos de primera línea en el fútbol nacional, como es el caso del Atlético de Madrid, Barcelona y Real Madrid.

El primer encuentro de envergadura enfrentará el próximo sábado, en el Nuevo Estado ilícitano, al Elche y al Atlético de Madrid. Al día siguiente, en Alicante, jugarán el Hércules y los alemanes del Bayer Leverkusen.

El equipo germano es el actual campeón de la Copa de la UEFA y su entrenador es el holandés Rinus Michels, que logró el pasado mes de junio la Eurocopa de selecciones nacionales con el seleccionado holandés.

El domingo día 14, el Elche disputará el trofeo Festa d'Elx ante la selección nacional de Paraguay, y el martes día 16 el Benidorm, equipo del grupo sexto de Tercera División, se enfrentará al Real Madrid en un encuentro que ha obligado a la directiva del Benidorm a dotar de gradas suplementarias a su estadio.

El F.C. Barcelona jugará en Alicante, contra el Hércules, el próximo día 19 y los soviéticos del Dinamo de Moscú jugarán el domingo 21, en Benidorm, ante el equipo local.—Efe.

## El Málaga, 19 goles en cuatro partidos

Málaga.—El Málaga, que desde el día 23 de julio se encuentra realizando una concentración en los Pirineos aragoneses, ha disputado hasta ahora cuatro encuentros amistosos, en los que ha puesto de manifiesto una notable capacidad goleadora al marcar 19 goles en total.

Luis Costa, entrenador del Málaga, se encuentra satisfecho de los resultados obtenidos en estos partidos y declaró que permanecerán en tierras aragonesas hasta el próximo día 9, que volverán a Málaga.

No han intervenido en ninguno de estos partidos ni el defensa Alvarez ni el delantero Pineda, recién llegados al equipo, ambos con diversas lesiones. El defensa, que fue del Sevilla, sufre molestias musculares y el exaragotista, un golpe en la rodilla. Ambos han progresado mucho en su recuperación y es probable que puedan incorporarse al grueso de la plantilla mañana miércoles en que el Málaga juega su quinto amistoso.—Efe.

## 1.000 millones de Tabacalera para un deporte tradicionalmente olímpico: la vela



De izquierda a derecha, Cándido Velázquez, presidente de Tabacalera, S.A.; Javier Gómez Navarro, secretario de Estado para el Deporte, y Arturo Delgado, presidente de la Federación Española de Vela. De pie, Javier García Atance, gerente de ADO'92

En la sede del CSD, en Madrid, se ha firmado el contrato mediante el cual Tabacalera se convierte en sponsor de la vela olímpica española hasta Barcelona 92. La aportación de la empresa de tabacos se cifra en 1.000 millones de pesetas durante los cinco años que tiene de duración el acuerdo. Esta cantidad se hará efectiva en pagos anuales de 200 millones de los que 120 irán directamente a la Federación Española de Vela.

Según confesó el presidente de dicha Federación, Arturo Delgado, «la única variación existente entre nuestro contrato con ADO (Asociación Deportivos Olímpicos 1992) y el de los restos de Federaciones es que nosotros emplearemos 40 millones cada año (un veinte por ciento del total) en crear escuelas de vela que sirvan para promocionar nuestro deporte. El resto, como ya es preceptivo, irá destinado a la preparación de los regatistas de élite que nos defenderán en Barcelona 92». Javier Gómez Navarro, secretario de Estado, apuntó a su vez que «aunque no es norma nuestra hacer excepciones, en esta ocasión se ha considerado necesario autorizar a la Federación de Vela a realizar esta pequeña variante puesto que es una disciplina que debía ser mucho más

popular en España y que, desgraciadamente, no tiene el arraigo que nosotros quisiéramos».

Por su parte, el presidente de Tabacalera, Cándido Velázquez, afirmó que «nosotros estamos muy satisfechos de seguir dentro del programa ADO patrocinando la vela. Es algo que ya veníamos haciendo desde hace algunos años y vamos a continuar, como mínimo, hasta la Olimpiada de Barcelona. El acuerdo es muy importante para Tabacalera puesto que, como es sabido, a partir del cuatro de septiembre no se nos permitirá hacer publicidad directa en televisión. Es por eso que hemos de buscar otras fórmulas de rentabilizar nuestra imagen puesto que, como empresa que somos, no podemos actuar filantrópicamente sino con mente comercial. El apoyo que para ello vamos a encontrar en deportes como la vela es, como comenté anteriormente, vital para nuestro futuro».

Suscríbase a:

**EL ADELANTADO**

**HABITAT**  
**VENDE PISO**  
 AVDA. JOSE ANTONIO  
 ● 150 m<sup>2</sup>. PLANTA 4.<sup>a</sup>  
 Exterior. Ascensor.  
 Calefacción. Mejoras



# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

EJECUTIVO de Banca precisa piso sin muebles, en alquiler. Teléfono 437361 (extensión 36), horario oficina.

ALQUILO piso en Zamarramala. Telf.: 434332

ALQUILO piso amueblado, calefacción central. Teléfono: 427205

ALQUILO piso amueblado, calefacción central. Teléfono: 427205

## PERDIDAS

EXTRAVIADOS día 1 de agosto zona de La Losa dos perros pointer blancos con manchas negras. Por favor, suplico a quien les haya recogido llame al teléfono 480342 (A. Vizcaíno). Buena gratificación. Gracias.

## COMPRAS

COMPRO solar edificable, zona céntrica, casco urbano de Segovia. Teléfono 432324.

## ENSEÑANZA

INGLES todos niveles. Teléfono: 426320

ACADEMIA Studio-21. Gascos, 9. Teléfono 434010. Recuperaciones de verano. Todos los cursos. Selectividad. Universidad. Cursos de verano. Contabilidad. Idiomas (inglés, francés, alemán). Mecanografía.

## AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA



LLANCASA, pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos: 425358 - 435962.

## MIGUEL TOVAR

AGENCIA INMOBILIARIA CON NOMBRE PROPIO  
PRESTIGIO, EFICACIA VISITENOS  
EZEQUIEL GONZALEZ, 6  
TELEFONO 43 54 81

TOVAR: Edificio construcción, José Zorrilla-Conde Sepúlveda, 4 dormitorios, garajes, trasteros.

TOVAR: Junto José Zorrilla, 2 y 6 dormitorios, cuartos trasteros.

TOVAR: Piso 4 dormitorios, frente Estación. Garaje. Gastos centrales. Terrazas.

TOVAR: Piso Conde Sepúlveda, planta segunda, calefacción individual. A estrenar.

TOVAR: Edificio rehabilitación calle Velarde, 40 a 260 metros. Facilidades.

TOVAR: Pisos 151 y 180 metros, junto acueducto. Gastos individuales. Exteriores.

TOVAR: Piso 3 dormitorios, todo exterior. Ezequiel González. Garaje. Facilidades.

TOVAR: Piso Jardín Botánico, 3 dormitorios, cocina amueblada, segundo, inmejorable.

TOVAR: Piso Infanta Isabel, duplex 160 metros. Gastos individuales. Facilidades.

TOVAR: Piso Gobernador Fernández Jiménez, 4 dormitorios, cocina amueblada. Muy buen precio.

TOVAR: 3 últimos apartamentos Salvador, calefacción individual. Chimenea. Muchas facilidades.

TOVAR: Apartamento 1 dormitorio. Completamente amueblado a capricho. Garaje. Trastero.

TOVAR: Residencial Torrecaballeros, chalets 135 y 150 metros. Piscina. Tenis. Facilidades.

TOVAR: Piso Gobernador Fernández Jiménez, 4 dormitorios, cocina amueblada. Mejoras.

TOVAR: Piso Albuera, 4 dormitorios, garaje, trastero, exterior. Muchas mejoras.

TOVAR: Pisos Nueva Segovia, 4 dormitorios, garaje, trastero, calefacción individual.

TOVAR: Piso 3 dormitorios, San José, planta segunda. Completamente reformado.

**TOVAR**  
30 años de prestigio y seriedad

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

**PISOS VENTA**  
**HABITAT HABITAT**

HABITAT: Gobernador Fernández Jiménez. 130 m.<sup>2</sup>. Propio estudio. Magníficas vistas.

HABITAT: Calle Vargas. 3 últimas viviendas. 4 y 5 dormitorios. Garaje y trastero. Entrada 500.000.

HABITAT: Infanta Isabel. 150 m.<sup>2</sup>. En planta de duplex. A estrenar. Primeras calidades.

HABITAT: Ezequiel González. 145 m.<sup>2</sup>. 40 metros de terraza. 4 dormitorios, 3 baños, garaje, exterior.

HABITAT: Casas rehabilitadas. 160 a 200 m.<sup>2</sup>. 5 a 7 dormitorios, 2-3 baños. Calidades nobles. Jardín privado, garaje opcional. Grandes facilidades.

HABITAT: Enrique IV. 145 m.<sup>2</sup>. 4 dormitorios. Garaje. Trastero. Perfecto estado. Cocina amueblada.

HABITAT: Calle Los Coches. 146 m.<sup>2</sup>. 4 dormitorios. Planta 2.ª. Exterior. Precio interesantísimo.

HABITAT: Carretera de Villacastín. 145 m.<sup>2</sup>. 4 dormitorios. 2 baños. Muy soleado. Facilidades.

HABITAT: La Granja. Junto palacio. Magnífico piso 230 m.<sup>2</sup>. Todo exterior. 5 dormitorios, 2 baños. Gastos individuales. Oportunidad.

HABITAT: «Urbanización Mefabe». 160 m.<sup>2</sup>. Garaje todo exterior. gran calidad.

**HABITAT HABITAT**  
**LAS MEJORES OFERTAS**

HABITAT: Sena encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

## INMOBITEC

Técnicos Inmobiliarios a su servicio

PISOS, locales, traspasos, fincas, alquileres. Fdez. Ladreda, 25, 2.º D. Telf.: 430661

VENDE magnífico piso, frente plaza de toros. 4 dormitorios, 2 baños. 430661.

VENDE piso 3 dormitorios, garaje, exterior. Plaza Valladolid. Segovia.

VENDE piso 4 dormitorios, 3.ª planta, gastos individuales, calle Pintor Herrera.

## TRABAJO

NECESITO camarero y otro para sábados y festivos. Bar J.C. Segovia

SE NECESITA mecánico electricista. Teléfono: 500024

SE NECESITA asistenta de 9 a 6 tarde. Teléfono: 431513

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono: 427204 (llamar de 5 a 7)

NECESITO señorita para cuidar dos niños y ayudar en casa. Telf.: 434060

URGE empleada de hogar interna para señor mayor solo. Buen sueldo. Teléfono 422090.

SE NECESITA asistenta, Parque Robledo. Llamar de 10 a 1,30 teléfono 437398.

## VEHICULOS

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfs. 437813-425162.

VENDO CX, aire acondicionado, 250.000 pesetas. CX, aire acondicionado, 300.000. GS-Ranchera, 100.000. Renault-18 GTS, con aire, 650.000. 131 Diesel, 650.000. Mercedes-250, 700.000. Teléfonos 437813 - 425162.

HERCALSA. Tractoras. Doble dirección, dos ejes basculantes y caja comercial. Furgonetas isoterma. Tarjetas nacionales. Garantía. Financiamos. Polígono Industrial. Teléfono 421010. Segovia.

## VARIOS

AUTOCARES. bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11 430511 (seis líneas).

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

## VENTAS

CHALET en Fuentesrebollo. 350 m.<sup>2</sup>, siete dormitorios, 4 baños, piscina, 11.000 m<sup>2</sup> parcela. Ocasión. Teléfono 430512 (de 9 a 2 tarde).

PISO, como nuevo, bonito, muy amplio (107 m.<sup>2</sup> útiles), con plaza garaje y trastero. Ven a verlo. Cooperativa Los Maestros. Teléfonos: 436784-434117

EN SAN RAFAEL vendo casa rehabilitar con solar edificable, céntrico y comercial. 171182 y 181464.

COVIMA: Vende pisos y apartamentos rehabilitados en Plaza del Salvador. Telf.: 425869

VENDO cebada R-2 Sonja, especial para siembra. Teléfono 496341.

OPORTUNIDAD: Vendo 1.100 películas e instalaciones video club. Teléfono 427072 (tardes)

# MESA REVUELTA

## UNA NOVEDAD: «GUANTES LIQUIDOS»

«Guantes Líquidos» es un producto de protección para la piel. Es único y particularmente eficaz. Se emplea ya en muchas industrias de Europa con resultados satisfactorios. Ha superado todas las pruebas de laboratorio y su composición aprobada por las reglamentaciones laborales de varios países europeos.

Es una espuma que aísla la piel contra la mayor parte de productos agresores, cáusticos o que la pueden ensuciar. Una vez extendida esta espuma penetra, en pocos minutos, en la epidermis sin dejar marcas exteriores. No es grasa y se torna incolora, invisible, imperceptible e inodora. Se funde con la temperatura de la piel. No produce alergia.

¿Cuánto tiempo dura esta protección? Unas cuatro horas. La descomposición de esta capa protectora se produce por sudoración corporal normal. Durante

estas cuatro horas la piel puede lavarse tan a menudo como sea necesario sin que se destruya. El producto residual tiene una función estimulante y antimicrobiana que no provoca efectos secundarios.

¿Para qué clase de industrias es especialmente indicado? Para las del automóvil y mecánicas, para las industrias químicas, petrolíferas y los laboratorios. Para compañías de aviación. Las profesiones médicas y veterinarias. Las imprentas, talleres de fotografía, fotocomposición y para los fotográficos. Las industrias del mar. Las empresas de Obras Públicas y las de limpieza. Para la agricultura, peluquería, industria hotelera, cafés y restaurantes. Para los trabajos de oficina, bricolaje, del hogar y la jardinería. Para las industrias alimentarias... También protege contra las quemaduras del sol o los accidentes producidos por el fuego (impide la oxidación de la piel).

# EMPRESAS

## FIAT PROYECTA INSTALAR EN ESPAÑA UNA FABRICA DE LUBRICANTES

La creación de Fiat Ibérica, S.A., ha sido una noticia que se ha puesto de relieve ante los periodistas especializados, en acto celebrado en el madrileño hotel Ritz, donde los máximos responsables de Fiat en España dieron cuenta de las vicisitudes, muy positivas, de este grupo industrial en nuestra patria. El acto fue introducido por José Gómez Mar, director de Relaciones Externas, con quien se encontraban Francesco Gallo, director de Actividades Internacionales de Fiat, y Luigi Michetti, presidente de la nueva sociedad Fiat Ibérica, S.A. Se puso de relieve la importancia de esta creación, sociedad que se encamina a tutelar y coordinar los grupos Fiat, así como a incrementar la operatividad de los mismos en España y Portugal. Se destacó que el Grupo Fiat tuvo el pasado año, en España, un volumen de negocios que ronda los 240.000 millones de pesetas, con incremento de un cincuenta por ciento con relación a 1987. Fiat tiene en España nueve fábricas con un total de 7.000 empleados, y al haberse decidido iniciar en nuestro país una actividad total por parte del grupo, es por lo que ha nacido Fiat Ibérica, S. A.

En el acto de presentación de la nueva empresa informaron los directores o presidentes de cada una de las marcas de Fiat que operan en España. Lo hicieron, pues, Roberto Battagazzorre, director general de OlioFiat Iberica, Giorgio Zaglia, consejero delegado de Fiat Financiera/FiatLeasing; Carlos Avila, director general de Bressel, S.A.; Rafael Ansoarena, director general de Fiat-geotech Espanola; Mario Mazzali, director general de Iveco España;

na; Carlo Camerana, director de Asuntos Generales de Magneti Marelli; Marco Priorelli, director general de Alfa Romeo Española; Beniamino de Santis, consejero delegado de Fiat Auto España, y Eduardo Serra, presidente de Telettra.

Cabe destacar, como noticia muy relevante, que Fiat está localizando terrenos para instalar una fábrica de lubricantes, posiblemente en la costa mediterránea.

## ESPECTACULARES RESULTADOS DE FIAT EN 1987

El año 87 se cerró con cifras récords en todos los capítulos y fue notablemente positivo para el Grupo Fiat. La facturación llegó a 3.843.500 millones de pesetas; es decir, más de 3,8 billones de pesetas, con un beneficio neto de 256.600 millones y una autofinanciación o cash-flow de 467.400 millones. Su posición financiera, que mostraba un endeudamiento global del grupo de 70.600 millones de pesetas ha dado completamente la vuelta, hasta pasar a tener superavit por 18.000 millones y eso pese a las fuertes inversiones requeridas por la absorción de numerosas empresas, entre las que destacan la marca automovilística Alfa Romeo y el gigante de la industria Química Snia.

Las inversiones del Grupo Fiat han experimentado un gran crecimiento pasando de 287.900 a 343.700 millones de pesetas con 136.100 millones dedicados a la investigación de nuevos productos y tecnologías. El patrimonio neto del Grupo se eleva ya a 1,14 billones de pesetas y la plantilla supera las 270.000 personas, habiendo aumentado los puestos de trabajo durante el año en más de 40.000.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## El Gobierno de EE.UU. sufre un serio revés en Guatemala

### Intentó aislar a Nicaragua sin el consentimiento de los cuatro cancilleres centroamericanos

Guatemala.—El Gobierno de Estados Unidos sufrió un serio revés en Guatemala, cuando intentó condenar y aislar a Nicaragua sin el consentimiento de los cuatro cancilleres centroamericanos.

«Espero que algún día Nicaragua sienta nuestra presión, lo que se ha hecho actualmente, porque los otros países echaron marcha atrás», dijo George Shultz tras la reunión que sostuvo el lunes con los cancilleres de la zona, con excepción de Nicaragua.

### El Príncipe Felipe superó a su padre en la Copa del Rey

El velero «Othelo» fue el ganador en tiempo real de la primera etapa de la VII Copa del Rey de Vela, que comenzó ayer en aguas de la bahía de Palma y que cuenta con una participación de 160 embarcaciones.

En la clase de tres cuartos de tonelada, en la que participa el Rey, Don Juan Carlos, el Príncipe Felipe y la Infanta doña Cristina, la suerte estuvo de parte del heredero de la Corona, Don Felipe, que superó con el «Sirius III» a su padre y hermana, que navegaban a bordo del «Bribón VI» y del «Azur de Puig», respectivamente.

Fuentes cercanas a la Presidencia y Cancillería de este país informaron a «Efe» en vísperas de la «cumbre» que Shultz traía en su cartera un documento descalificador de Nicaragua, para que fuese suscrito por los ministros del Exterior de la zona.

El Gobierno de Guatemala, que mantiene una política neutral en el conflicto regional, acusó fuertes presiones de Estados Unidos para que abandonase esa política y pidió apoyo a naciones europeas y latinoamericanas, aseguraron las fuentes.

El secretario de Estado norteamericano, sin embargo, tras la reunión de unas cinco horas firmó con sus colegas del área un comunicado conjunto en el que los principios de paz establecidos en Esquipulas II salieron fortalecidos.

Los cancilleres de Honduras, El Salvador, Guatemala y Costa Rica reafirmaron, en el documento, su «respeto a los principios de paz, democracia, seguridad, justicia social y desarrollo económico en Centroamérica».

Pocos minutos después de haber firmado el comunicado en presencia de los cuatro cancilleres, Shultz afirmó que su Gobierno «seguirá la ayuda a la contra nicaragüense».

Calificó a los «contras» como «elemento importante que refleja

el deseo de libertad y democracia en Nicaragua», por lo que, «continuaremos apoyándolos», enfatizó.

Agregó que, «el problema está dentro de Nicaragua» y que, «es admirable que haya dentro de esa nación quienes quieran luchar por la libertad e independencia de su país».

## El periodista Ismael López Muñoz ahogado en una playa de Cádiz

Madrid.—El periodista Ismael López Muñoz, de 48 años, jefe del equipo de investigación del diario «El País», falleció ahogado a las 14,15 horas de ayer en la playa de Bolonia, provincia de Cádiz, según informó la Guardia Civil.

Según la versión facilitada, unos bañistas observaron a lo lejos, dentro del mar, a alguien con claros indicios de estar en dificultades. Acudieron a auxiliarle con prontitud y le llevaron hasta la playa aún con vida, pero falleció inmediatamente.

Ismael López Muñoz pertenece a la primera promoción salida de la Escuela de Periodismo de la Iglesia, y había sido director de «La Voz de Avilés», jefe de información del diario «Nivel», redac-

## La ONU condena el uso de armas químicas por parte de Irak

Nueva York.—La Organización de las Naciones Unidas hizo ayer público un informe en el que se asegura que Irak ha incrementado en su última ofensiva contra Irán la utilización de armas químicas.

El documento, redactado por una misión de expertos de las Naciones Unidas que visitó recientemente Irán, apunta a la responsabilidad iraquí, aunque sin condenar explícitamente a este país.

Por su parte, Irak reiteró ayer que las conversaciones directas entre Teherán y Bagdad son el único medio de acabar con la guerra del Golfo, y que la negativa de Irán a emprenderlas mientras no se cumplan determinadas condiciones, constituye un rechazo de la resolución 598 del

Consejo de Seguridad, que las autoridades de la República Islámica aceptaron el pasado 18 de julio.

Frente a estas declaraciones, el presidente iraní, Ali Jamenei, dijo ayer que la aceptación de la 598 ha supuesto una «sorpresa que ha sembrado la confusión entre los enemigos de Irán», según una información difundida por la agencia oficial Irna. Ello, según Jamenei, ha sido la causa del «error de apreciación» de las autoridades iraquíes, que han emprendido una escalada bélica con el fin de intentar «consolidar sus posiciones para las eventuales negociaciones de paz».

### EN TELEGRAMA

**LA PROCESION** del Domingo de Ramos, de Elche (Alicante), y la Romería Vikinga, de Catoira (Pontevedra), han sido declaradas «Fiesta de Interés Turístico Nacional», según una resolución del Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones, publicada hoy en el «Boletín Oficial del Estado».

**GALERIAS PRECIADOS** ha llegado a un acuerdo con Rumasa, propiedad del Patrimonio del Estado, para la liquidación de su deuda, estimada en 10.800 millones de pesetas.

**EL GRUPO DE TEATRO** La Carátula, de Elche, ha obtenido el Gran Premio en el Festival de Teatro Internacional que se celebra estos días en la localidad francesa de Avignon.

**MILES DE PERSONAS** acudieron al cementerio de Pawazki, en Varsovia, para conmemorar la insurrección contra el régimen nazi que costó la vida a unas 200.000 personas.

**LOS OBISPOS** norteamericanos redactarán un nuevo documento en torno al SIDA para reemplazar el elaborado hace unos meses y que fue objeto de duras críticas entre los propios de Estados Unidos.



tor de «Gaceta Ilustrada», fundador del Centro Regional de TVE en Bilbao, subdirector de «Nuevo Diario» y uno de los fundadores de «El País», periódico en el que desempeñó diversos cargos de gran responsabilidad.

López Muñoz fue también el primer «ombudsman» que tuvo la prensa española.—Efe.

Suscríbase a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA



Lansing (EE.UU.).—La era de los clubs de Playboy ha tocado a su fin en los Estados Unidos con el cierre del local que esta organización poseía en la ciudad de Lansing. Julie y Rachel, dos de las «conejitas» del club recogen sus pertenencias antes de abandonar el mismo. (Foto: Efe)

## El tráfico internacional de drogas, todo un dilema para las líneas comerciales entre Colombia y EE.UU.

Chicago (EE.UU.).—El tráfico internacional de narcóticos supone un dilema para las aerolíneas comerciales que transportan pasajeros y carga entre Colombia y Estados Unidos, dicen expertos de la industria en ambos países.

Las empresas, tanto colombianas como norteamericanas, se encuentran tácitamente entre la espada y la pared, víctimas por un lado de las amenazas de violencia de los narcotraficantes y acosadas, por el otro, por las sanciones económicas que les imponen las autoridades norteamericanas, señalan.

«Estamos prácticamente atrapados entre los buenos y los malos», declaró en respectivas alusiones al Gobierno federal de Estados Unidos y a los narcotraficantes el director de seguridad de Eastern Airlines, Abraham Azzam.

El ejecutivo, un exagente de la Administración Federal de Lucha contra las Drogas (siglas en inglés, «DEA») norteamericana, considera que las empresas son víctimas inocentes de la guerra sin cuartel que Estados Unidos libra contra el narcotráfico.—Efe.